

A R

International post-GPU/UPU

Leftovers

This consists of pseudo-exhibits of A R material for entities missing from the original set in the exhibit portion of Richard Frajola's website (urls given below). These had been omitted (or did not exist) for a variety of reasons. As is the case with the original batch, I have questions about the rates for many of the covers, particularly as the covers here tend to be more modern and frequently sent by air. The exhibits are in no particular order.

Mini- and micro-exhibits of

Liberia, Luxembourg, Ethiopia, Israel, Maldives, Yemen, East Germany, Afghanistan, Gaza, Palestine Authority, unoccupied Iraq, post-protectorate Egypt, post-mandate Lebanon, Pakistan, Thailand, Italy & colonies, Japan, Haiti, Iran/Persia, Cuba

I suggest reading the A R book (<http://www.rfrajola.com/dh2019/1ar.pdf>) first, for a general description of worldwide A R.

The other exhibits, mini- & micro-, are also downloadable from Richard Frajola's exhibit site, <http://www.rfrajola.com/exhibits.htm>

Comments, suggestions, contributions welcomed.

David Handelman
rochelle2@sympatico.ca
December 2024

Liberia

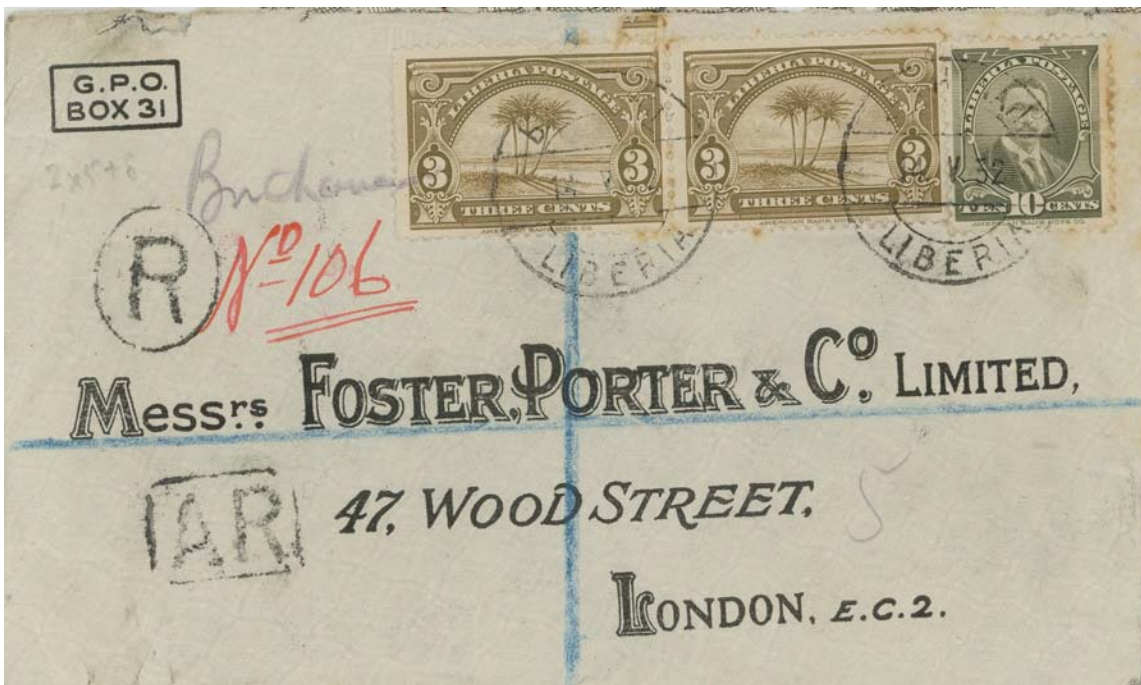
AR covers

Vienna period



Harper–Liverpool, 1895. Ms (A.R.). Registration 10¢ (embossed on reverse), may have included AR fee; remaining 5¢ is UPU-letter rate to UK.

Post-Vienna period



??–London via Sierra Leone, 1932. Boxed handstamp AR. Postage of 16¢: registration is 10¢, UPU-letter rate is 5¢, overpaid 1¢ with AR fee (presumably) paid on form or card.

Liberia, post-Vienna



Buchanan—Chicago, 1926. Boxed handstamp AR. Postage 8¢; there do not appear to be any stamps missing (the blank space on reverse is very likely where thye the AR form or card was attached. Rates were 5¢ UPU-letter, registration 10¢, and 8¢ AR fee, the last possibly paid on card/form.



Luxembourg

AR form

pre-Vienna period

— *A plier sans cacheter.* —



ADMINISTRATION DES POSTES.

Postverwaltung.

AVIS DE RECEPTION.

N ü c k e i n.

Au Bureau des Postes

à

Au das Postamt

zu

Recommandé.

Recommandirt.



UNION POSTALE UNIVERSELLE.

Weltpostverein.

affranchissement sur lettre

AVIS DE RECEPTION.


Rückchein.

L'expéditeur de l'envoi recommandé sous le N° *89* à l'adresse de M *Anne*
Quiring à *Batignolles* demande si cet envoi
a été remis au destinataire.

Der Absender der unter Nr. recommandirten Sendung an
..... in erjucht mitzutheilen,
ob diese Sendung dem Adressaten eingehändigt worden ist.

Le Percepteur des Postes,
Der Postperceptor,
[Signature]

Timbre à date.
Post-Stemp.-t.




Page 2 of 2 Properly signed. There is no indication of the country of origin, except for the Wiltz postmark. The clerk has helpfully written *affranchissement sur lettre* (stamps paying the AR fee applied to the registered letter). Printed 1880. At 100%.

L'envoi recommandé ci-dessus désigné m'a été remis contre reçu le *26 novembre*

Obenbezeichnete recommandirte Sendung ist mir am
gegen Empfangsbescheinigung eingehändigt worden.

Signature du destinataire,
Unterschrift des Empfängers,
Anne Quiring

Timbre à date.
Paris
25/26
NOV.
BATIGNOLLES




Ethiopia

AR cards

C

የኢትዮጵያ ፍጥነት ጽ/ቤት ፣ የፖስታ ፣ ሚኒስቴር ፣
ADMINISTRATION DES POSTES D'ÉTHIOPIE



መቀበሎች ፣ የሚያስፈልጉ ወረቀት ፣
AVIS DE RECEPTION

አይደለም ፣ ተብሎ ፣ የተላከው ፣ መልካም ፣
 Envoi recommandé () (1)

ጥቅል ፣
 Colis

ወረቀት ፣ ገንዘብ ፣ ያለበት ፣ ቧት ፣
 lettre, boîte avec valeur déclarée de

የተጻፈበት ፣ ጽሕፈት ፣ ቤት ፣
 enregistré au bureau de

ቀን ፣ በ ንዑስ ፣
 le sous N°

የላከው ፣ ስው ፣ ስም ፣
 expédié par Mr

የተቀበደ ፣ ስም ፣
 adressé à Mr

አገሩ ፣
 à

A

(1)

(1) Nature de l'envoi (lettre, imprimé etc) (1) Lieu de destination.

C

ዘወያያ ፣ ራት ፣ የተጻፈው ፣ መልካም ፣ በትኩረት ፣
 Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment

በ ቀን ፣ ጸያዝ ፣ ተቀጠ ፣
 livré le 192

(1)

Timbre du bureau destinataire ፍጥነት ፣
 du destinataire Signature (1)


ፍጥነት ፣ መላኪያ ፣
 de l'agent du bureau distributeur

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou si le règlement du pays de destination le comporte par l'agent du bureau destinataire seulement, et retourné à l'expéditeur par premier courrier.

Unused Ethiopian AR card, 1930s?

BY AIR MAIL
PER VIA AEREA C. 5

የኢትዮጵያ ፍጥነት ጽ/ቤት
ETHIOPIAN POSTAL ADMINISTRATION



የላከው ጽሕፈት ቤት የሚሞላው
 (To be filled in by Despatching Office)

Registered Item (2 letter)
 Letter
 Packet } of declared value of ===== (1)
 Parcel }
 Postal Order for ===== (1)
 Deposited at Asmara Post Office
 on 2/12/1966 1966 under No. 475750
 despatched by Amodeo Salvatore
 addressed to Assicvrazione Generale
 at Agenzia Generale Di Trieste

BY AIR MAIL
PER VIA AEREA

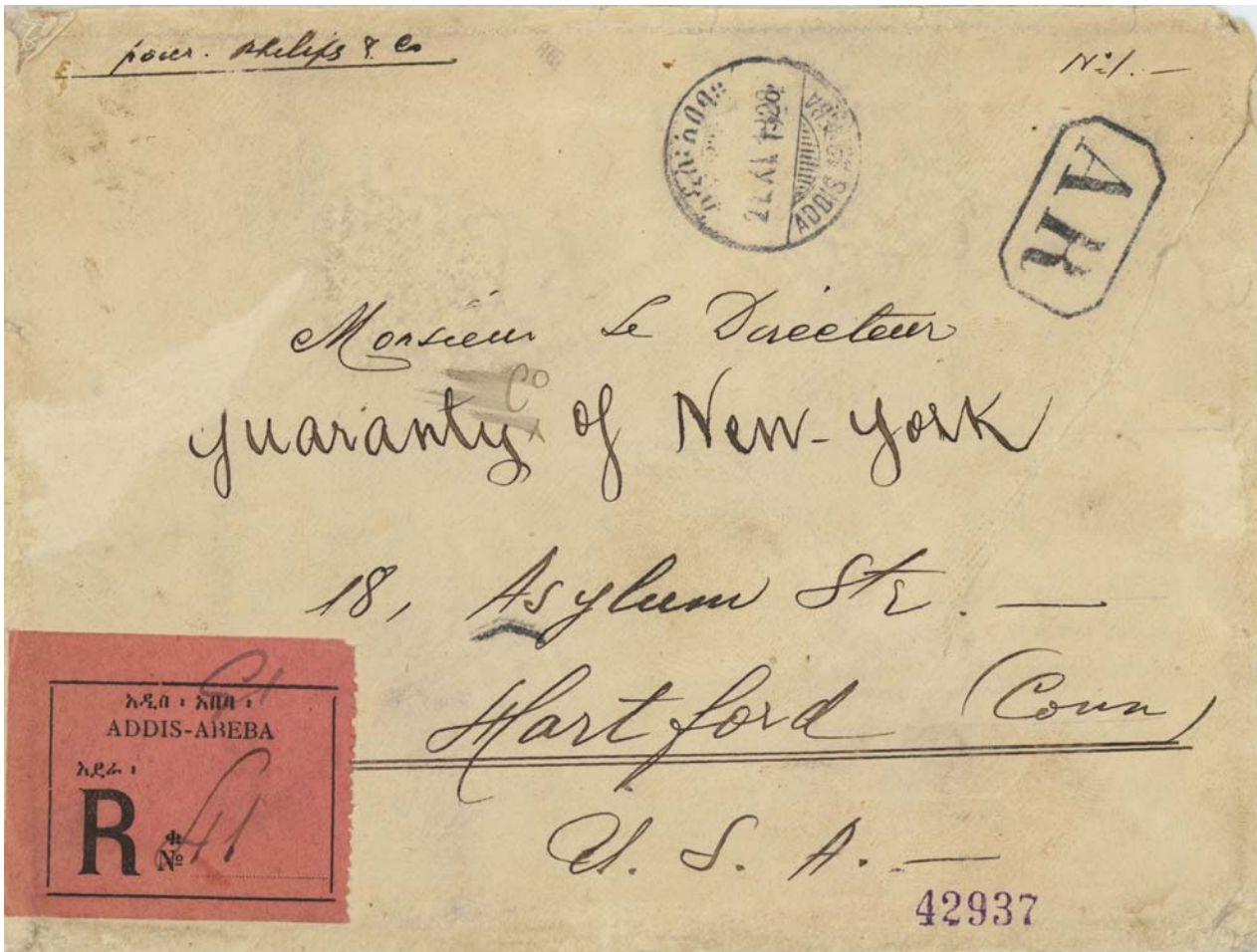
ADVICE OF RECEIPT, PAYMENT (1)
 ላኪው አይደራሻውን ለመሰሉ የሚጻፍላት
 (To be filled in by the Sender who will give his full address)
MESSER AMODEO SALVATORE
 (Street & No.) 13 RAFFAELLO SANZIO
 (Destination town) (3) ASMARA
 (province) (3) ETHIOPIA

(1) Cancel unnecessary details
 (2) Indicate whether a letter printed matter, etc.
 (3) Write in Capitals.

787

Returned from Trieste (Italy) to Asmara by airmail, 1966.

Ethiopia post-Vienna AR cover



Addis Ababa–Hartford (CT), 1928. French octagonal AR handstamp. Postage of 8 Mehalek (no stamps missing; what appears to be a blank space where stamps might have been is probably where the form or card was attached); registration and AR fees, each 2 M; triple UPU-letter rate at 2 M for the first weight, and 1 M for each additional.



Israel

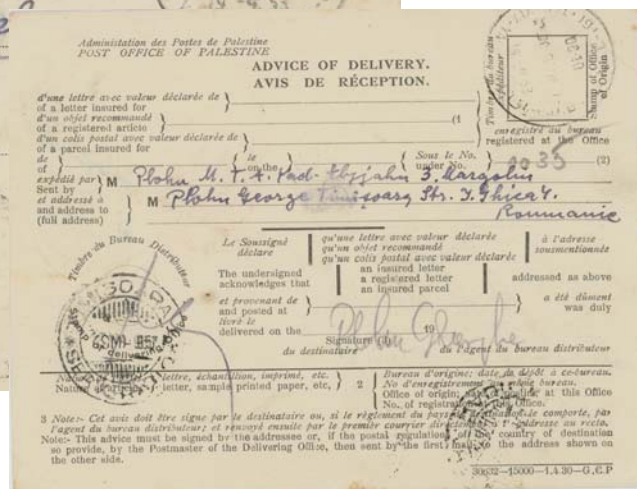
AR cards



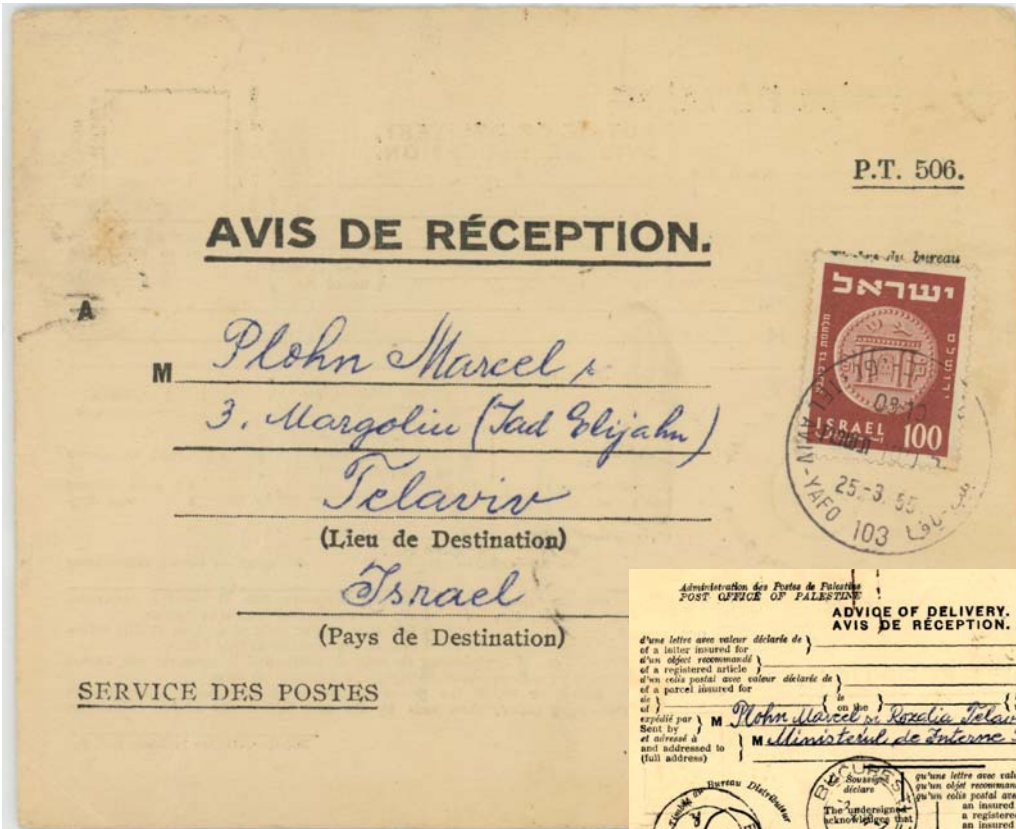
Returned from Riga (Latvia) to Tel Aviv, February 1950. Card from Mandate (Palestine) era. 25 mils AR fee.



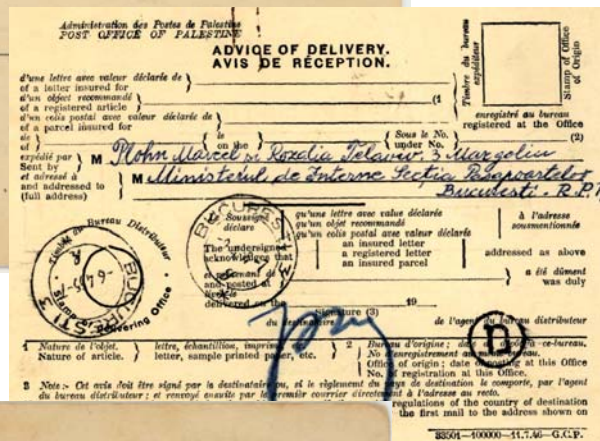
Returned from Timsoara (Romania) to Tel Aviv, April 1953. Card from Mandate era. 50 pruta AR fee.



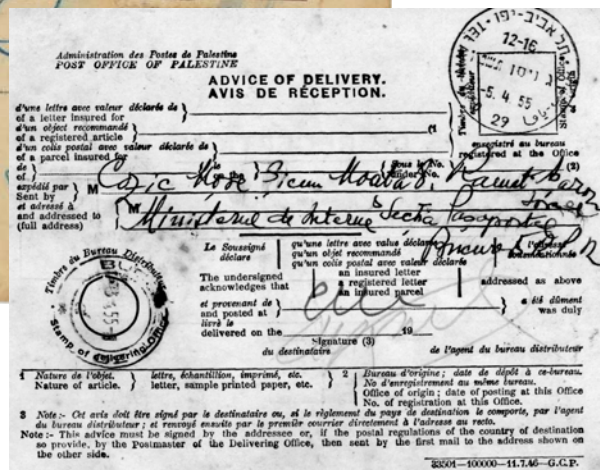
Israel AR cards



Returned from Bucharest (Romania) to Tel Aviv, 1955. Card from Mandate era. 100 pruta AR fee.



Returned from Bucharest (Romania) to Tel Aviv, 1955. Card from Mandate era. 100 pruta AR fee.



Israel AR cards



Returned from Shiauliai (Lithuanian SSR) to Tel Aviv, 1963. 250 pruta AR fee.



Returned from Leningrad (St Petersburg) to Tel Aviv, 1965. .25 shekel AR fee.

Israel AR covers



Tel Aviv-Pössneck (DDR), 31 December 1957. Ms A.R.



Rehovot-Geneva, 1968. Bilingual Hebrew-French AR handstamp.

Maldiv Islands

AR cover

Post-Vienna period



Maldiv Islands—Baltimore, forwarded, 1952.

Yemen

For Aden, see British Colonies.

AR card

18528

بريد الدولة اليمنية
Administration des postes de l'Yémen
يكتب من الدائرة المرسل إليها
(A remplir par le bureau d'origine)
الرسالات المتهدية
Envoi recommandé (1) (تسليم)
القيود في الدائرة البريدية
Enregistré au bureau de poste de Sana'a

علم وختم الاستلام
ختم الدائرة المرسل إليها المستلمة
Timbre du bureau expéditeur de l'avis

Avis de Réception

يكتب بخط المرسل
(A remplir par l'expéditeur)

في رقمه في 11-8-31
le 11-8-31 sous le No 204
expédié par M. Hemmerman
et adressé à M. Gasmann
في Liezen

في رقمه في 11-8-31
le 11-8-31 sous le No 204
expédié par M. Hemmerman
et adressé à M. Gasmann
في Liezen

(Lieu de destination) Sana'a محل الأرسال
(Rue et numéro) الحارة والرقعة
(Pays de destination) Lienz المطلة المرسل إليها
Service des postes الامور البريدية

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)

Returned from Liezen (Styria, Austria) to Sana'a, 1931.

Post-Vienna Yemen AR cover



Sana'a to Buckow (Berlin) via Hodeida (Al Hudaydah) and Aden, Xmas day, 1933. Ms A.R. Postage of 20 bogaches: UPU-letter rate 6 b, registration 8 b, and 6 b AR fee.



DDR (East Germany)

AR cards

Deutsche Demokratische Republik
République Démocratique Allemande
Deutsche Post / Administration des Postes

Formule C 5

Service des postes
Postsache

(1)

Timbre du bureau renvoyant l'avis
Stempel des Aufgabepostamts, das den Schein zurücksendet

AVIS DE RÉCEPTION
Rückschein

(Nom ou raison sociale) — Name oder Firma
Thalheim

(Rue et numéro) — Straße und Hausnummer
Thalheim üB. Bittorfeld

à *Thalheim* in *Thalheim* (Localité — Ort)

(Pays — Land) *Allemagne*

(1) Si le présent avis doit être renvoyé par avion, la revêtir de la mention très visible "Par avion". Soll der Schein mit Luftpost zurückgesandt werden, so sind der auf dem zettel "Par avion" anzubringen.
(2) Biffer ce qui ne convient pas. Nichtzutreffendes streichen.
(3) A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis à la destination indiquée. An die der Schein zurückgesandt werden soll, auszufüllen.

Vordruck-Leitverlag Spremberg Nr. Ag 142/55/DDR (I-21-3) 5 4

Returned from Keetmanshoop (South Africa) to Thalheim, June 1955. Print date appears to be 1955. Evidently, payment on registered item.

(A remplir par le bureau d'origine) (Vom Aufgabepostamt auszufüllen)

(1) Envoi recommandé (2) *ELF*
Einschreibsendung
(1) Lettre — Brief
(1) Boîte — Kästchen } avec valeur déclarée de
Colis — Paket } mit Wertangabe von
déposé au bureau de poste d'origine
ausgegeben beim Postamt

le *26.6.* 19 *55* sous le n° *499*
am unter Nr.

(Nom ou raison sociale) — Name oder Firma
Thalheim

(Rue et numéro) — Straße und Hausnummer
Thalheim

(Localité) — Ort
Thalheim

(Pays — Land)
Allemagne

(Nom ou raison sociale) — Name oder Firma
Keetmanshoop S.A. Afrika

(Rue et numéro) — Straße und Hausnummer
Keetmanshoop S.A. Afrika

(Localité) — Ort
Keetmanshoop S.A. Afrika

(Pays de destination) — (Bestimmungsland)
Keetmanshoop S.A. Afrika

(1) Biffer ce qui convient pas. Nichtzutreffendes streichen.
(2) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, carte postale, imprimé, etc.), s'il y a lieu. In der Klammer angeben die Art der Sendung (Brief, Postkarte, Drucksache usw.), anzuheben.

le soussigné déclare que
(1) l'envoi mentionné ci-contre a été dûment livré
Der Unterzeichnete erklärt, daß die umstehende Sendung richtig ausgehändigt worden ist.

le *26.6.* 19 *55*
am

Signature (2) du destinataire:
Unterschrift des Empfängers:
Matthias Hebing

de l'agent du bureau destinataire:
des Angestellten des Bestimmungspostamts:

Timbre du bureau destinataire
Stempel des Bestimmungspostamts

Keetmanshoop S.A. Afrika

Deutsche Demokratische Republik
République Démocratique Allemande
Deutsche Post/Administration des Postes
(Von der Aufgabepostanstalt auszufüllen)
(A remplir par le bureau d'origine)

Einschreibsendung (*24967*)⁽¹⁾
Envié recommandé

Brief
Kästchen } mit Wertangabe von
Brief } avec valeur déclarée de
Paket }
Colis }

eingeliefert bei der Postanstalt *Jena*
déposé au bureau de poste d'origine

am *6.10* 19 *56* unter Nr. *249*
le sous le No

abgesandt von *Ksander*
expédié par M

und gerichtet an *Th. Smycaynski*
et adressé à M

in *Szczeciańsk*
à

(1) Einzurücken in der Klammer die Art der Sendung (Brief, Drucksache usw.).
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé etc.).
(2) Nichtzutreffendes streichen.
Biffer les indications inutiles.

Vordruck-Leitverlag Spremberg (I-21-3) A 5615 18 1 54

Stempel der Aufgabepostanstalt des Scheins
Timbre du bureau renvoyant l'avis

Rückschein

Avis de Réception

(Vom Absender auszufüllen, der hierunter seine genaue Anschrift angibt)
(A remplir par l'expéditeur qui mentionnera ci-dessous son adresse complète)

Herrn *Konrad Sander*
An Frau *Hauptpostamt*
Fräulein *Jena*
M

in *Jena*
à (Bestimmungsort) *Jena*
(Lieu)
à (Straße) *Jena*
(Rue)
Postsache *Jena*
Service de

Der Unterzeichnete erklärt, daß die umstehend bezeichnete Sendung
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-contre a été dûment livré

richtig ausgehändigt worden ist am *10.10* 19 *56*
a été dûment livré le

Stempel der Bestimmungspostanstalt
Timbre du bureau destinataire

des Empfängers:
du destinataire:

Signature
Johny

des Bevollmächtigten
der Bestimmungspostanstalt
de l'agent du bureau destinataire

(1) Dieser Schein muß vom Empfänger oder, wenn die Dienstvorschriften des Bestimmungspostamts es erfordern, vom Bevollmächtigten der Bestimmungspostanstalt unterzeichnet und mit nächster Post unmittelbar an den Absender zurückgesandt werden.
Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

Returned from Szczeciańsk (Poland) to Ksander (?), October 1956. Old style card, printed 1954.

DDR AR cards

Deutsche Demokratische Republik
 République Démocratique Allemande
 Deutsche Post / Administration des Postes

Renvoi par Avion Formule C 5

(1) **MIT LUFTPOST
 PAR AVION** Timbre du bureau renvoyant l'avis
 Stempel des Aufgabepostamts, das den Schein zurücksendet

Service des postes
 Postsache

AVIS DE (2) RÉCEPTION
 Rückschein

(3) (Nom ou raison sociale — Name oder Firma)
 Konrad Sander Hauptpostamt

(Rue et numéro — Straße und Hausnummer) Jena *Saale*

à Deutschland
 in (Localité — Ort)

(4) (A remplir par le bureau d'origine) (Vom Aufgabepostamt auszufüllen)

(1) Envol recommandé (2) Einschreibsendung
 Lettre — Brief
 Bolte — Kistchen } avec valeur déclarée mit Wertangabe
 Colis — Paket }
 déposé au bureau de poste d'origine au moment de l'expédition

le 10.6.1958 sous le n° 926
 am 19 unter Nr.

(5) Le soussigné déclare que
 (1) Envol mentionné ci-contre a été dûment livré
 Der Unterzeichnete erklärt, daß die umstehende Sendung richtig ausgehändigt worden ist.

Signature du destinataire: *[Signature]*
 1628138
 de l'agent du bureau destinataire: des Angestellten des Bestimmungspostamts

Timbre du bureau destinataire
 Stempel des Bestimmungspostamts

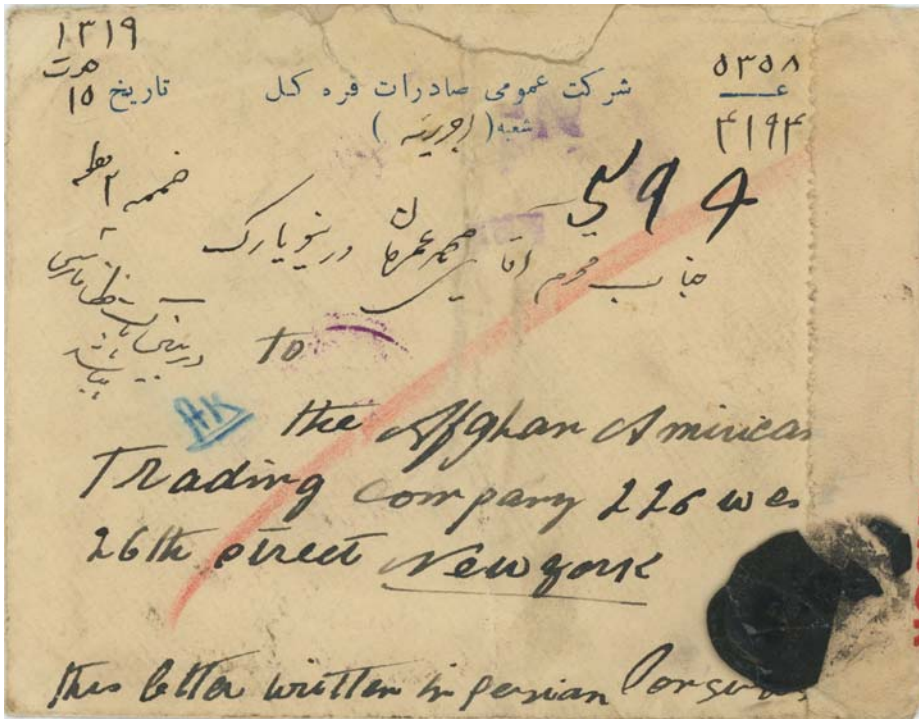
(6) Biffer ce qui convient par. Nichtzutreffendes streichen.
 (7) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, carte postale, imprimé, etc.) s'il y a lieu, au dos du pli (nature de l'envoi, etc.)
 (8) Cet avis doit être signé par le destinataire ou par une personne y autorisée en vertu des règlements de l'Union postale, ou, si ces règlements le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier qui le permettra à l'expéditeur. Dieser Schein muß vom Empfänger oder einer von ihm beauftragten Person gemäß den Vorschriften der U.P.U. unterschrieben werden, wenn es diese Vorschriften erfordern, von dem Angestellten des Bestimmungspostamts unterschrieben, das mit dem nächsten Post unmittelbar an den Absender zurückgesandt werden.

Returned from Santiago (Chile) by air to Jena, 1958. Card printed 1957.

Afghanistan

AR cover

Purchased from a less-than-reliable e-Bay dealer, so whether the AR belongs is open to question.



Kaboul to New York, May 1941. Possibly AR. Postage of 3.25 Afghani, made up from 1.25 Af UPU-letter, and 2 Af registration.

If this is an AR cover, the AR fee was paid on the accompanying card or form.

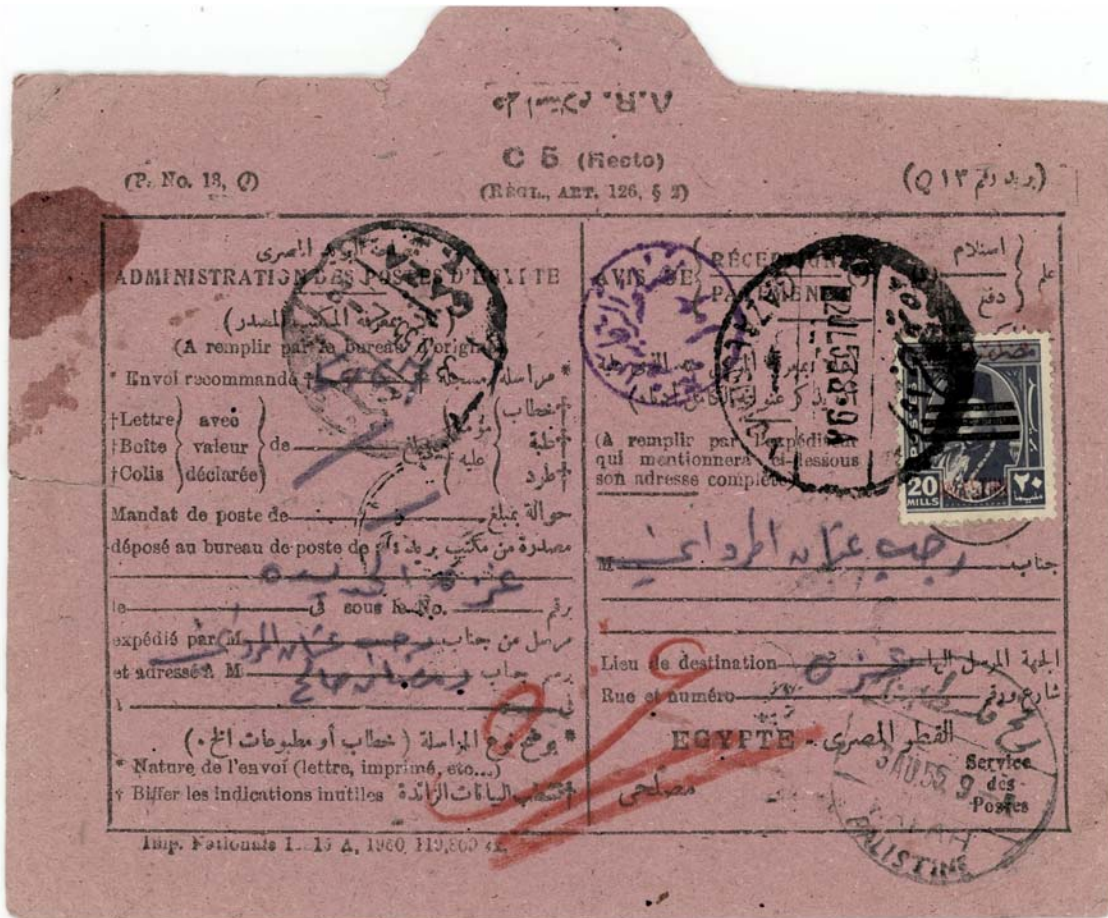
Indian censorship.



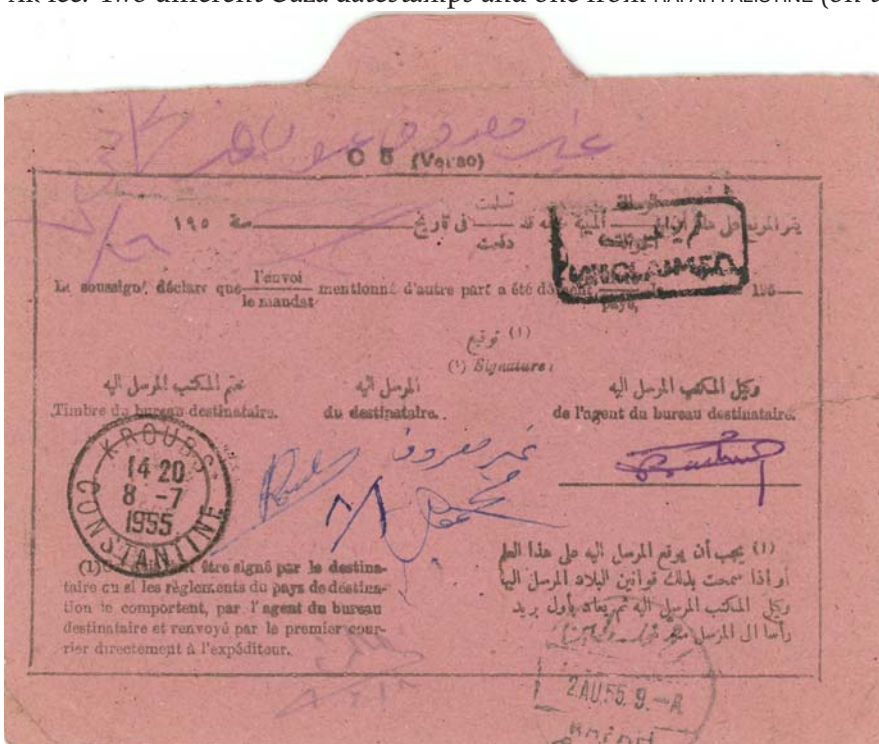
Gaza

Part of the partition of (mandate) Palestine after Israeli independence. Egyptian cards and stamps (overprinted) were used.

AR cards



Returned from Constantine (Algeria) to Rafah (Gaza), 1955. 20 Mills Egyptian stamp overprinted **PALESTINE**, paying Egyptian AR fee. Two different Gaza datestamps and one from RAFAH PALISTINE (on the return). Two censorship markings.



Gaza AR card

٧٥٠ ل.م. ١٩٥٤

(P. No. 13, 2) **C 5 (Recto)** (REGL., ART. 126, § 2) (بريد رقم ١٣)

مصلحة البريد المصري
ADMINISTRATION DES POSTES D'ÉGYPTÉ
(تملأ بمعرفة المكتب المصدرة)
(A remplir par le bureau d'origine)

* Envoi recommandé † ————— † مراسلة مسجلة †

† Lettre } avec } مؤمنا } خطاب }
 † Boîte } valeur } عليه } عليه }
 † Colis } déclarée } مطرد }

Mandat de poste de: ————— حوالة بمبلغ

déposé au bureau de poste de: : ————— مصدرة من مكتب بريد

le ————— في sous le No. ————— رقم

expédié par M. ————— مرسل من جناب

et adressé à M. ————— برقم جناب

في —————

* يوضح نوع المراسلة (خطاب أو مطبوعات الخ...)
 Nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc...)
 † Biffer les indications inutiles † تقضب البيانات الزائدة

AVIS DE RÉCEPTION PAYEMENT

جهة المرسل منه الذي عليه
ر عنوانه الكامل أدناه

(à remplir par l'expéditeur:
qui mentionnera ci-dessous
son adresse complète)

M. ————— جناب

Lieu de destination ————— الجهة المرسل اليها

Rue et numéro ————— شارع ورقم

EGYPTE - مصر - القطر المصري

Service
des
Postes

مصلحي

Imp. Nationale 1415 A, 1950 119.800 ex.

Returned from Tura (Egypt) to Gaza, 1954. 15 Mills in Egyptian stamps overprinted PALESTINE, paying Egyptian AR fee.

٧٥٠ ل.م. ١٩٥٤

(P. No. 13, 2) **C 5 (Verso)**

يقر الموقع على هذا أن الرسالة
المبينة خلفه قد سلمت في تاريخ
الحوالة

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part et est dûment livré le 1954
le mandat le payé,

توقيع
(*) Signature:

وكيل المكتب المرسل اليه
de l'agent du bureau destinataire.

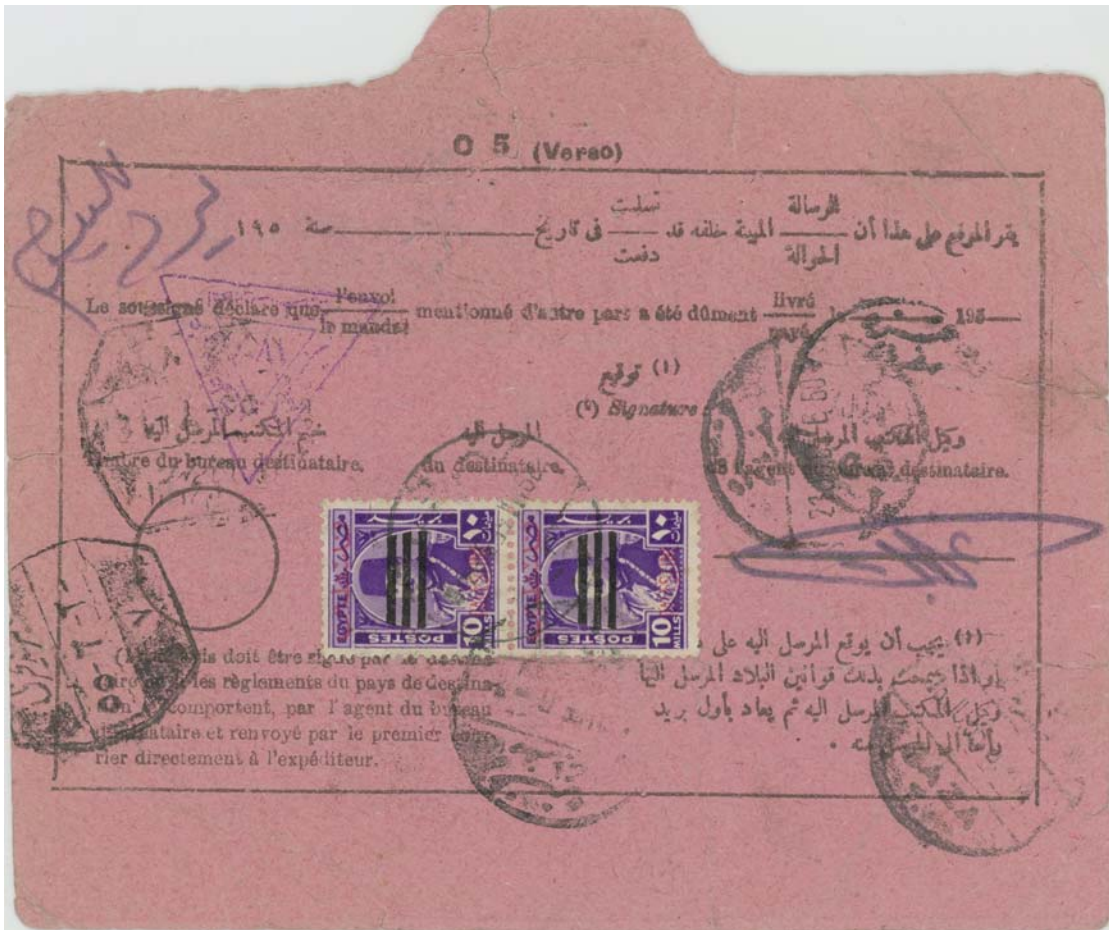
المُرسل اليه
du destinataire.

ختم المكتب المرسل اليه
Timbre du bureau destinataire.

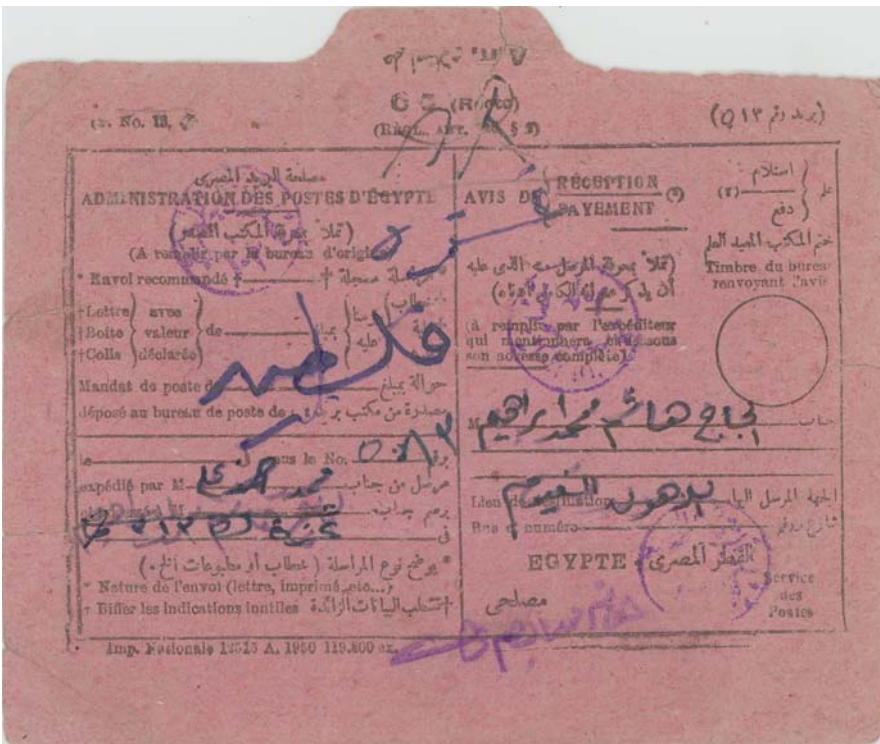
(*) Cet avis doit être signé par le destinataire ou le représentant du pays de destination le comportant, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(*) يجب أن يوقع المرسل اليه على هذا العلم
أو إذا سمحت بذلك قوانين البلاد المرسل اليها
وكيل المكتب المرسل اليه ثم يعاد بأول بريد
رأساً إلى المرسل منه.

AR card



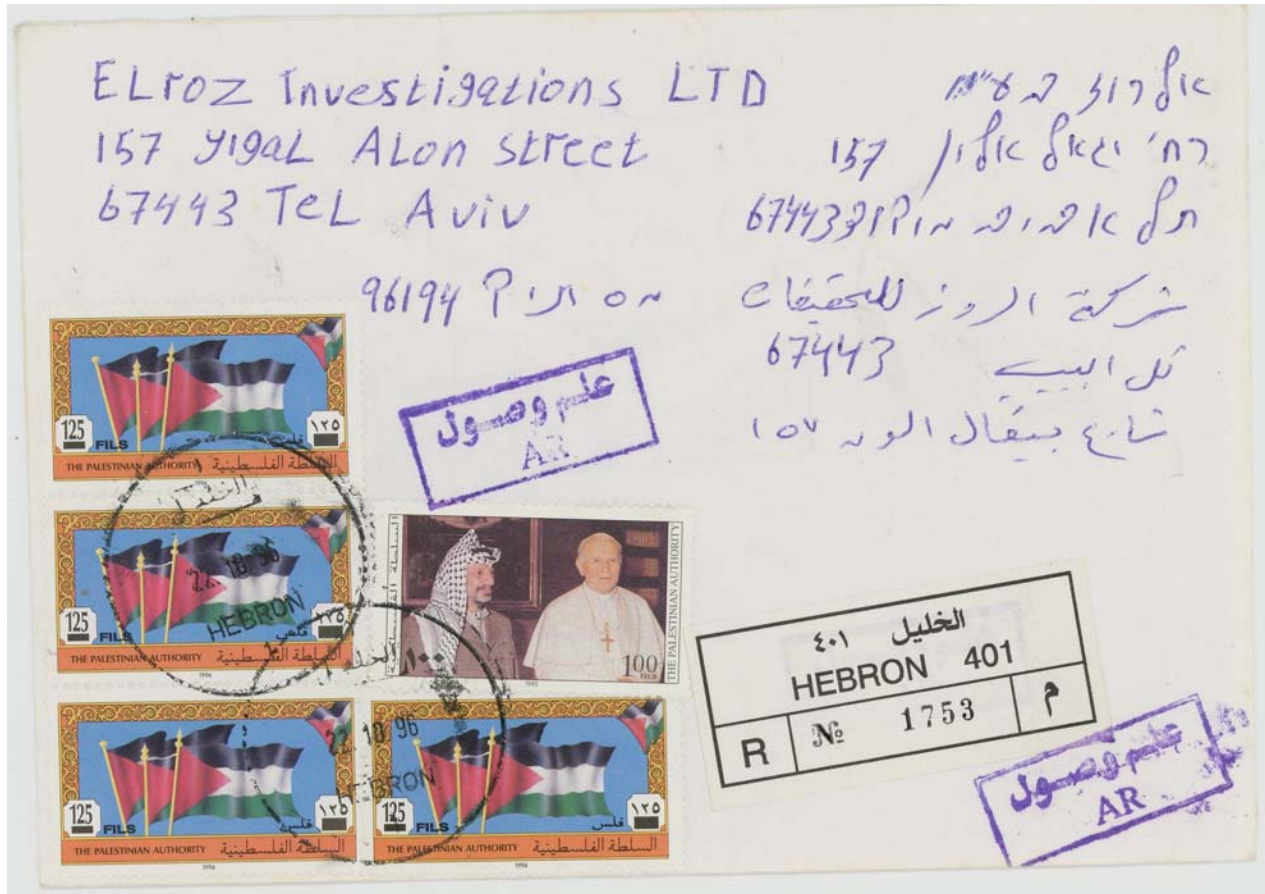
Possibly returned from Egypt to Gaza, 1960. 20 Mills in Egyptian stamps overprinted PALESTINE, paying Egyptian AR fee. A number of censorship markings.



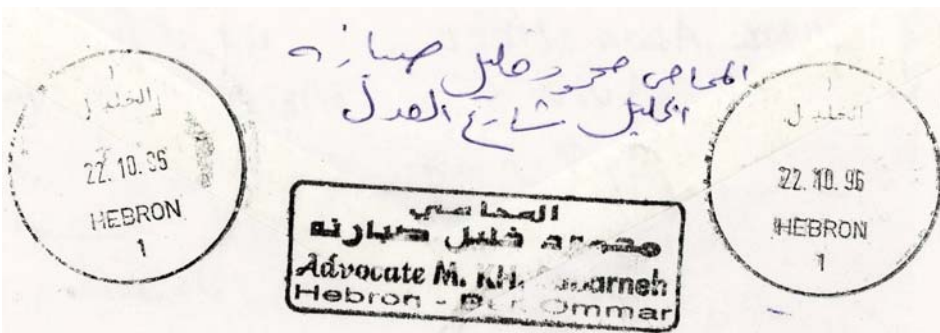
Palestine Authority

After the Oslo II Accords were signed (1995), the corresponding postal services were able to cooperate—for a while.

AR cover



Hebron (West Bank) to Tel Aviv, 22 October 1996. Postage of 600 Fils: letter rate to Israel (≤ 50 g), 110 Fi; registration to or via Israel, 340 Fi; this leaves 150 Fi for AR (the rates source, zobbel.de/stamp/pna_14.htm, does not list AR fees for this period). Trilingual address.



Unoccupied Iraq

For British-occupied Iraq, see British colonies

After-the-fact AR card

Administration des Postes de l'Iraq.
Post Office of Iraq.

AVIS DE RECEPTION.
ADVICE OF DELIVERY.

R533/32

Timbre du Bureau expéditeur. 11 AUG 32 Stamp of Office of origin.

d'une lettre avec valeur déclarée de }
of a letter insured for }
d'un objet recommandé } Letter
of a Registered Article }
d'un colis postal avec valeur déclarée de }
of a parcel insured for }

de St. Square (Baghdad) le 29/6 June 1932 sous le No. 13 (2)
on the } under No. }

expédié par } Messrs Mahmood Shahander & Co. Baghdad.
sent by }
et adressé à } Mons. Luigi Sarsen à Milano
(full address) } via Via Alburgh 24

Le sous signé { qu'une lettre avec valeur déclarée } a l'adresse susmentionnée
déclare { qu'un objet recommandé }
qu'un colis postal avec valeur déclarée }
The undersigned acknowledges that { an insured letter } addressed as
{ a registered article } above
{ an insured parcel }

et provenant de }
and posted at }
livré le } 9 - 7 - 32 19
delivered on the }
du destinataire }
of the addressee }

Signature (S) [Signature]
de l'agent du bureau distributeur :
of the Postmaster of the Delivering Office :

1. Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.). 2. Bureau d'origine, date de dépôt à ce Bureau:
Nature of article (letter sample, printed paper, etc.). Office of registration at this office: No. of registration at the same office.

Nota. — Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, et renvoyé ensuite par le premier courrier directement à l'adresse indiquée au recto.
Note — This advice must be signed by the addressee, or, if the postal regulations of the country of destination so provide by the Postmaster of the Delivering Office, then sent by the first Mail to the address shown on the other side.

Returned from Milan to Baghdad, 1932. Original registered letter was sent 29 June 1932; the card was prepared 11 August (about six weeks later). In the meantime, the registered letter had been delivered 9 July. The card was signed by both the recipient of the registered letter and the Milan clerk.

No postage was applied; presumably, the subsequent AR fee was paid in cash. In view of the lack of a return address on the back, it was probably returned in a covering envelope.

S. F.
F. M. 30

AVIS DE RECEPTION.
ADVICE OF DELIVERY.

Timbre du Bureau expéditeur. 11 AUG 32 Stamp of Office of origin.

A _____
To _____
M _____

(Lieu de destination)
Place of destination.

(Pays de destination)
Country of destination.

SERVICE
DES POSTES.

D. P. Bd.—6000—1-5-31

Unoccupied Iraq AR cover



Baghdad to Harrow-on-the-Hill (Middlesex, UK), 1931. Large AR. Postage of 15 Annas: 3 As per 20 g surface plus all-air route Baghdad–London, 3 As per 10 g airmail supplement; registration and AR each 3 As. This entails 10+–20 g (double airmail and single surface).

Egypt

For the British protectorate period, see British colonies. Egypt ceased to be a British protectorate mid-1952.

AR cover

This letter (from the Egypt branch of the Sun Life Assurance Co of Canada) was forwarded from France to Israel; there was no direct mail between Egypt and Israel at the time.

On 26 July 1952 (nine days after this letter was sent), King Farouk was forced to abdicate, and fled to Naples.



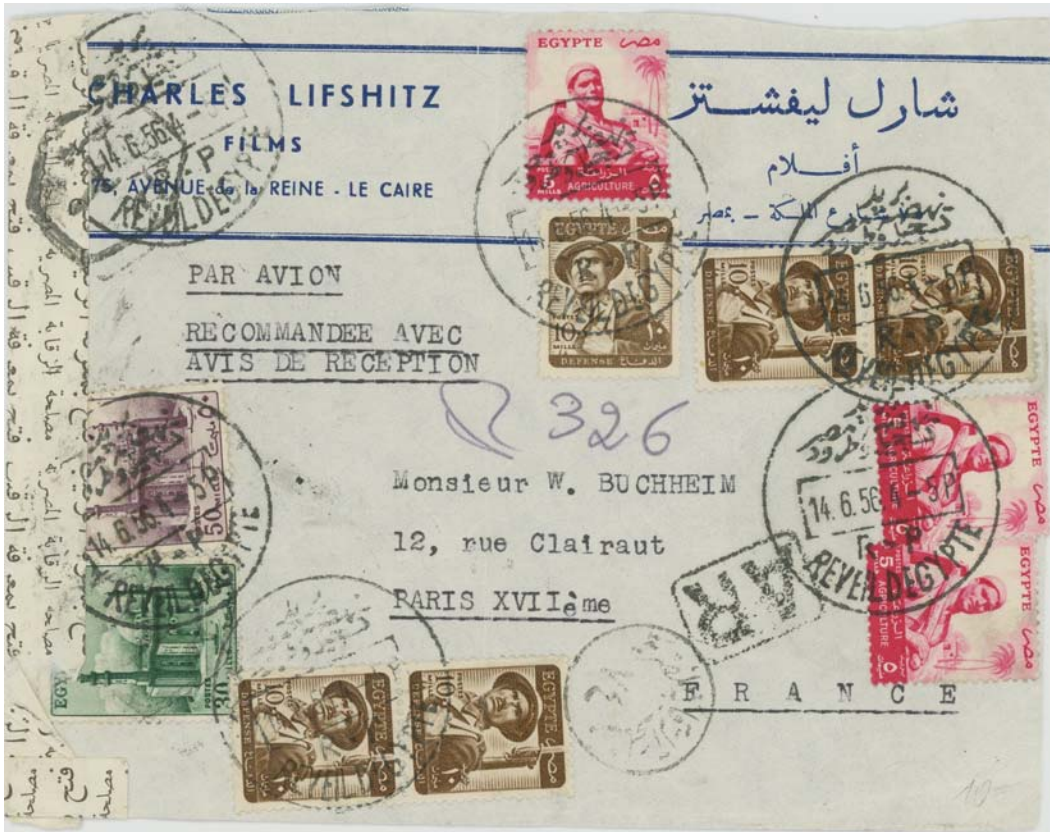
Cairo to Paris to Haifa (Israel), 18 July 1952. Egyptian boxed AR and typescript. **Rated** 152 mils; probably made up as 45 mils for each of registration and AR, 32 mils surface UPU rate (first weight), and 30 mils supplementary air mail fee.



Egyptian and Israeli censorship. The former was in place because of general unrest in Egypt. The Egyptian datestamp is from Farouk Airport (renamed shortly thereafter).

Egypt AR cover

The Suez crisis did not occur until November 1956, but this letter, with multiple Egyptian censorship handstamps, shows how tense the situation was.



Cairo to Paris by air, 14 June 1956. Egyptian boxed AR. Postage 145 mills: registration 45 m; first weight surface 37 m; airmail supplement to France and AR fees unknown (to me).

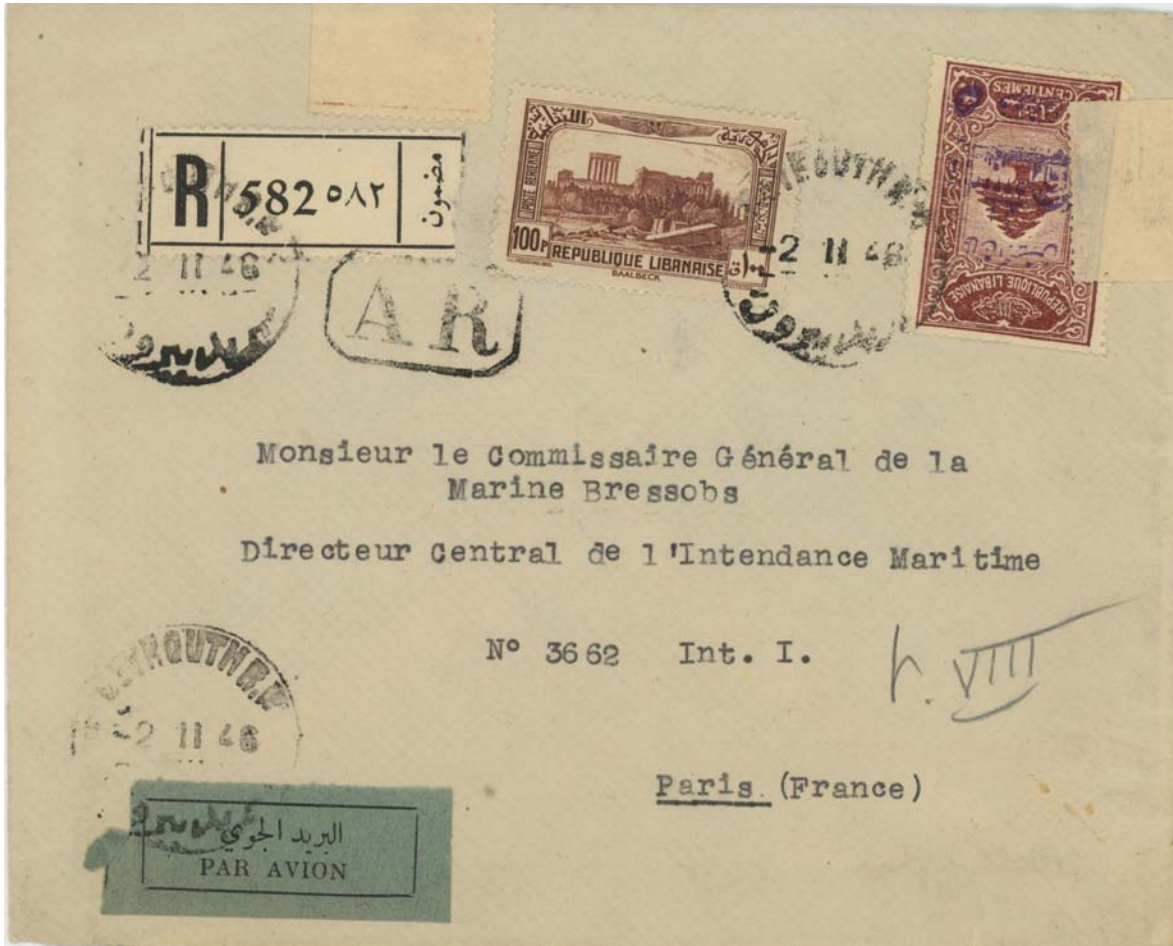


Lebanon

For Lebanon in the mandate period, see French colonies. French mandate ceased in 1946

Lebanon AR card

AR card still attached (by selvedge). Evidently the registered letter was delivered (no *returned to sender* marks), but AR card ignored.



Beirut to Paris by air, November 1946. Standard France and colonies octagonal AR. Postage 100 Piastres: 25 Pi for each of registration, UPU-rate, and AR; apparently 25 Pi airmail supplement to France. Fiscal stamp on front.

يقر الموقع ادناه ان في ظاهره استلمت في سنة ١٩٤٤
sonsigné déclare que l'envoi mentionné dans le mandat a été dûment
194

خاتم مركز المورد
Timbre du bureau destinataire

توقيع (١)
SIGNATURE (1)

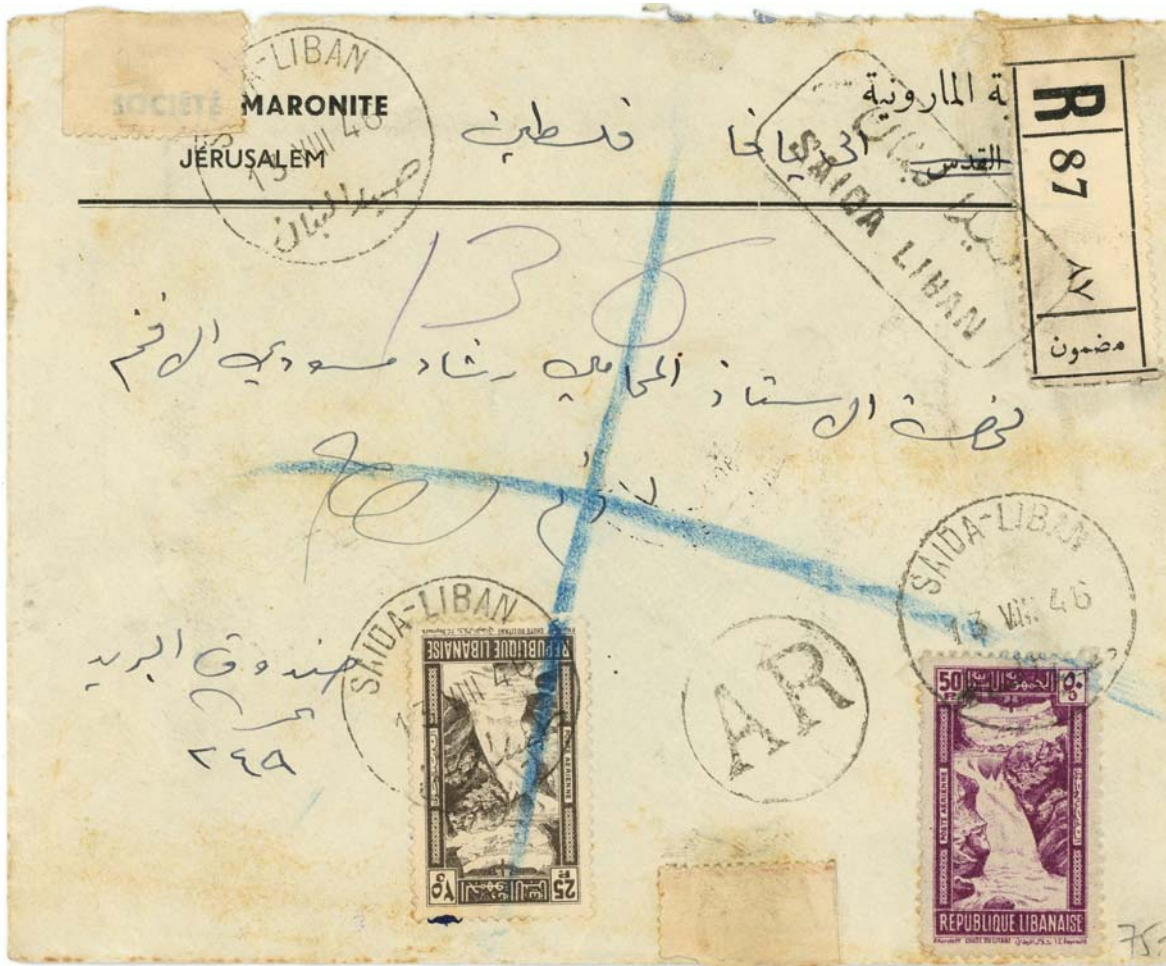
المرسل اليه
du destinataire

موظف مركز المورد
de l'agent du bureau destinataire

(١) يجب توقيع هذا الاشعار من قبل المرسل اليه ويجوز ان يوقعه موظف مركز المورد اذا كانت الانظمة هناك تسمح بذلك وورد الاشعار مع اول بريد الى المرسل رأساً

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

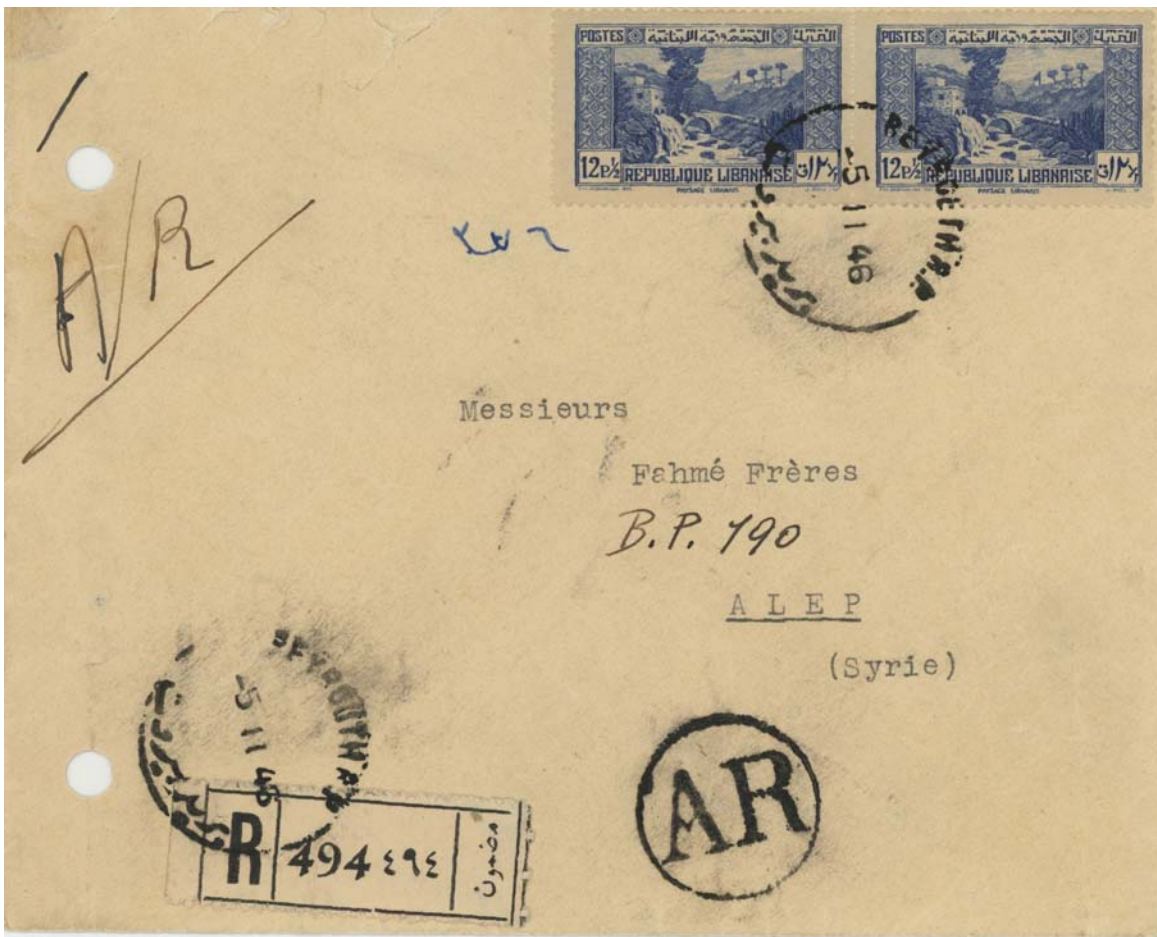
Lebanon AR covers



Saida-Liban (Sidon) to Jaffa (Palestine) via Beirut and Haifa, 1946. Second standard Lebanese AR handstamp. Postage 75 Piastres: 25 Pi for each of registration, UPU-rate, and AR. Fiscal stamp on reverse.



Lebanon AR covers



Beirut to Aleppo (Syria), 1946. Standard Lebanese AR handstamp. Postage 25 Piastres: [UPU] lists 25 Pi for each of registration and UPU-rate; Syria might been a local rate. Fiscal stamp on reverse.



Beirut (return address is Damascus) to Chicago by air, 1948. Standard Lebanese AR handstamp. Postage 90 Piastres: 25 Pi for each of registration and AR; presumably 40 Pi airmail to U.S.

Lebanon AR covers



Beruit to Paris by air, 1948. Second standard Lebanese AR handstamp. Postage 120 Piastres: 25 Pi for each of registration, UPU-rate (surface), and AR; apparently, 45 Pi airmail supplement. Fiscal stamp on reverse.



Lebanon



Beyrout to Chicago by air, 1949. New Lebanese AR handstamp. Postage 155 Piastres: 25 Pi for each of registration and AR; airmail??



Anyoun to Vicksburg (MS), 1949. Previous AR handstamp. Postage 75 Piastres: 25 Pi for each of registration and UPU-rate. Fiscal stamp on reverse.

Lebanon AR covers



Beirut to Emmenbrück (Switzerland), 1951. Standard Lebanese AR handstamp. Postage 155 Piastres: 25 Pi for each of registration and AR; 25 P surface (first 20 g) and double airmail supplement of 40 P per 10 g.



Beirut to Alexandria (Egypt) by air, 1949. France and colonies octagonal AR handstamp. Postage 80 Piastres: 25 Pi for each of registration and AR; perhaps combined surface rate to Egypt and supplemental airmail amount to 30 Pi. Egyptian censorship.

Pakistan

Partition occurred 17 August 1947. Pre-partition Indian postal rates applied up to January 1949. There is undoubtedly a lot of early Pakistan AR material available—I just haven't been looking.

Pakistan AR cover

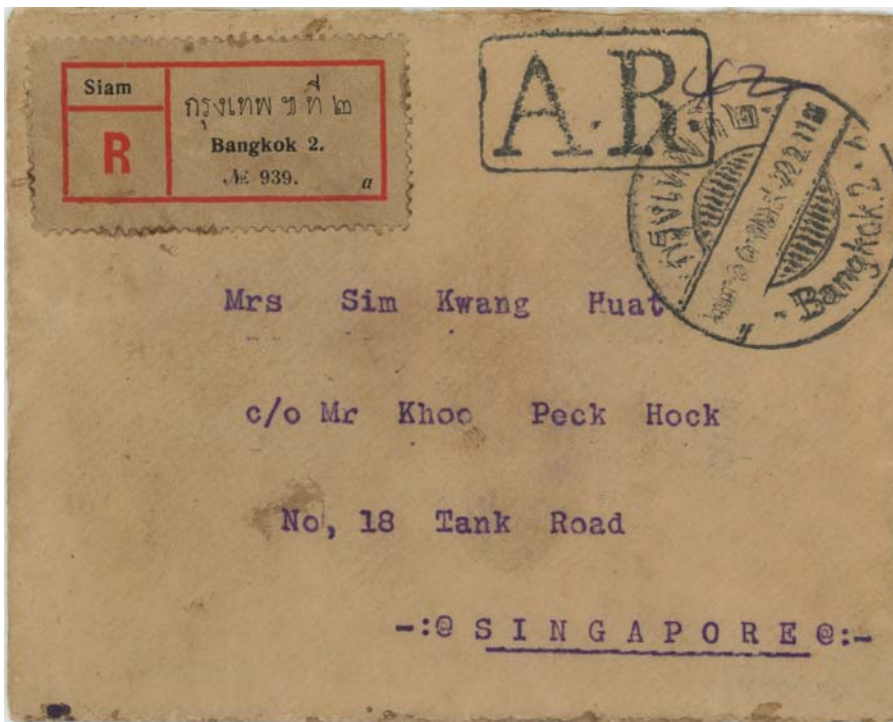


Charing Cross (Lahore!) to Canadian Army Staff, forwarded to Kingston (Ont), April 1950. Ms Regd: A/D (acknowledgment due, standard term in the Indian subcontinent for AR), and pencilled (AR). Postage 11 Annas, in payment of 4 As registration fee (from January 1949), 4½ As UPU-letter (from February 1949); this leaves 2½ As for the AR fee, but the literature gives 3 As from the date of partition (with no updates).

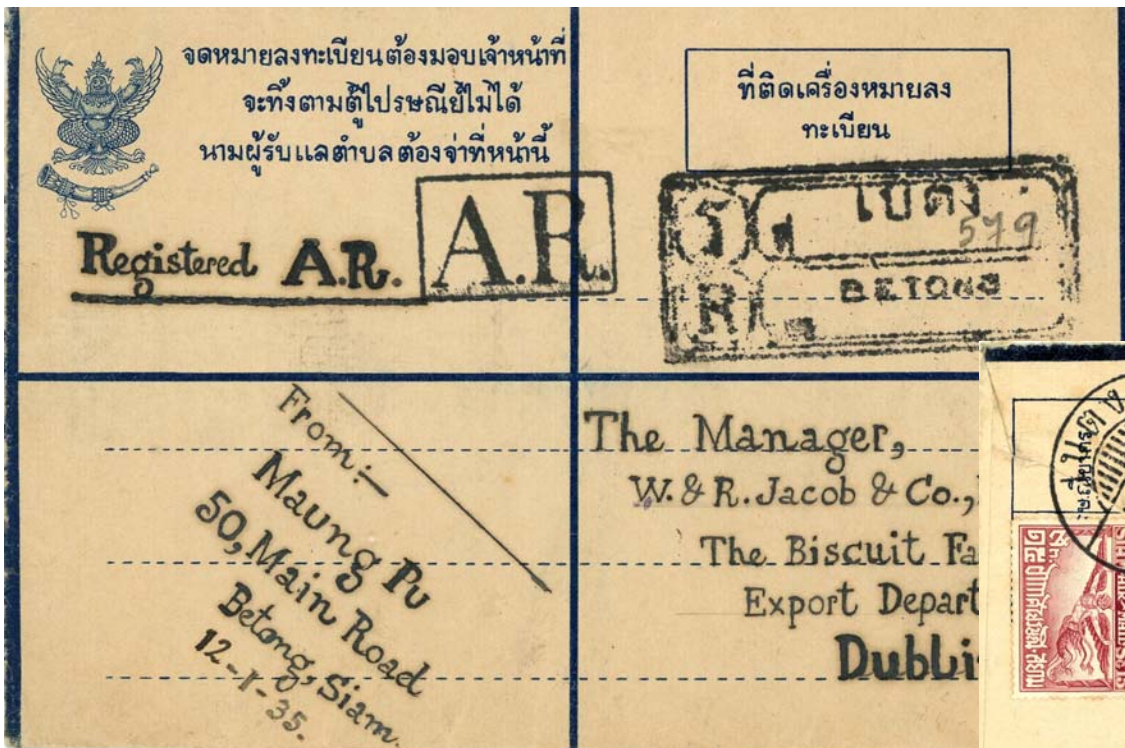


Thailand international AR service

Post-Vienna AR covers



Bangkok to Singapore, 1911. Large boxed A.R. handstamp. Postage of 42 Satangs (atts): 14 atts for each of registration, AR, and UPU-letter rate.



Betong to Dublin, 1935. Boxed A.R. handstamp. Postage of 45 Satangs (30 of which paid by airmail stamps): 15 St for each of registration, AR, and UPU-letter rate.



AR covers



Bangkok to London, 1930. Smaller boxed A.R. with marks before and after the letters. Postage of 45 Satangs: 15 Sa for each of registration, AR, and first weight UPU-letter



Bangkok to Zug (Switzerland), 1931. Similar AR handstamp, but without extra marks. Postage of 45 Satangs, as above.

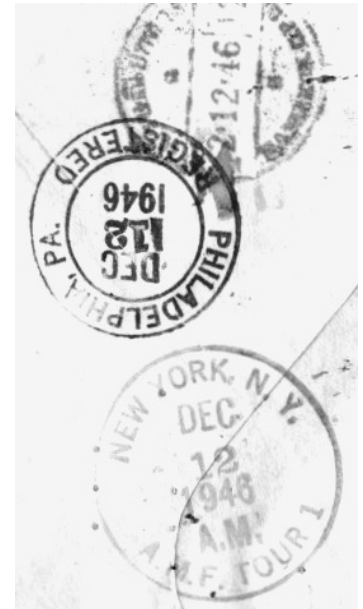
AR covers



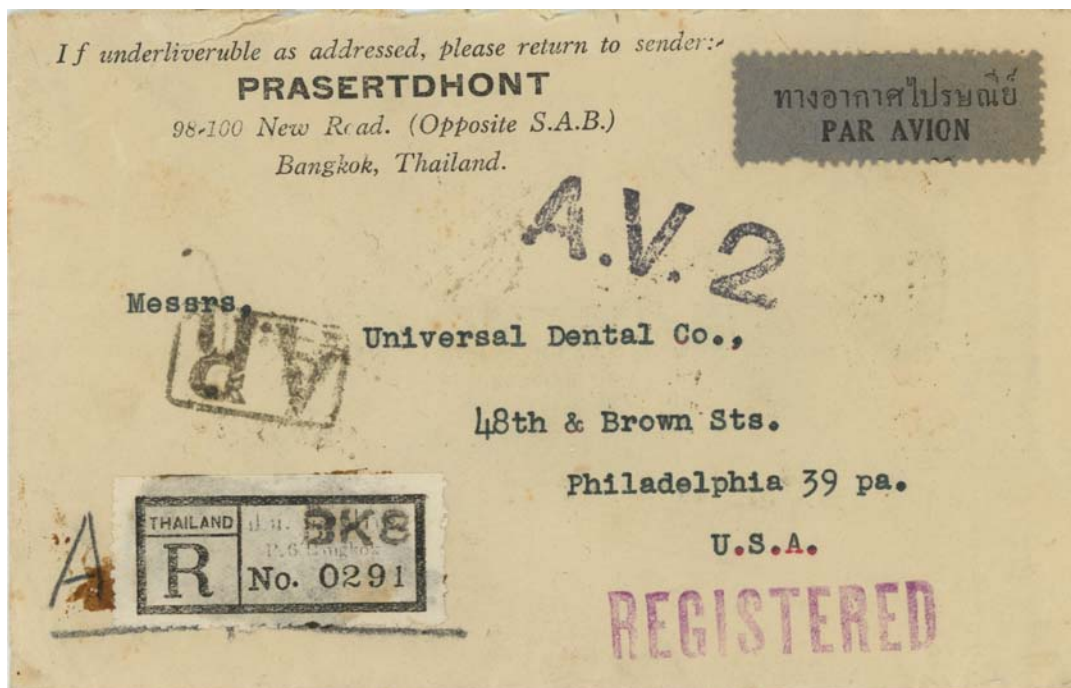
Bangkok to Victoria (Australia) via Malayan states, 1940. Smaller boxed A.R. handstamp strengthened by hand. Postage of 85 Satangs: 15 atts for each of registration, AR, and first weight UPU-letter rate; four times supplemental weights at 10 St per 20 g. Penang censor. AR card plausibly attached by paper clip.

AR covers

A V 2: applied to the top of a pile of letters to be sent by air (O A T—*onward air transit*—is also used). The combination of AR and A V 2 is rare, *except* for Thailand.



Bangkok to Philadelphia by air, 1946. Standard boxed A.R.; nearby is AV2. Postage of 6.15 Baht: 1 Baht for each of registration, AR, and first weight UPU-letter rate. This leaves 3.15 B for air supplement to US (1 Baht is about 5¢).

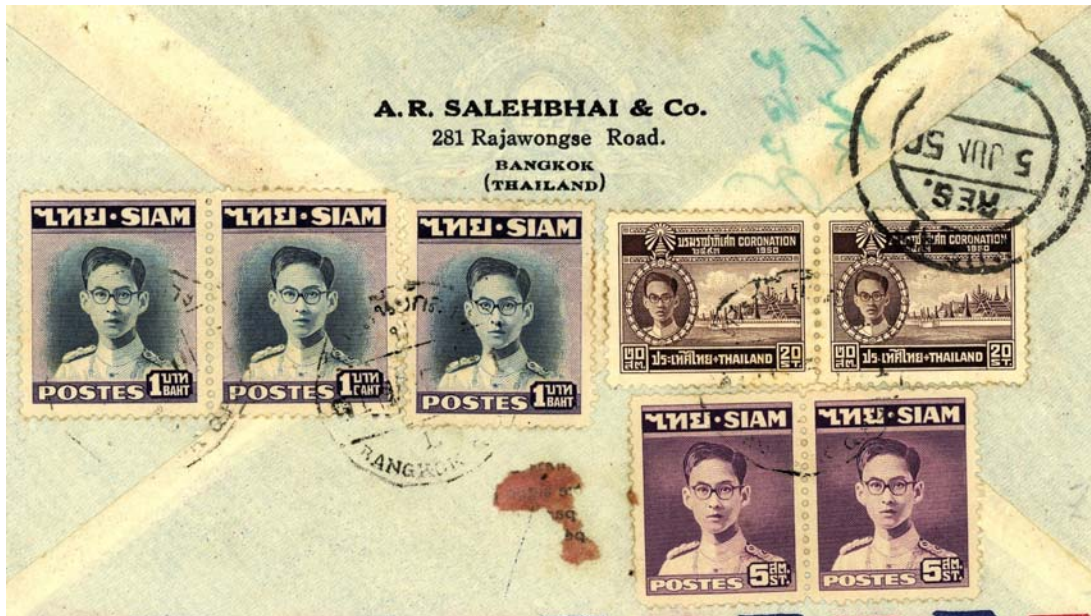


Bangkok to Philadelphia by air, 1947. Same A.R. handstamp, but different A.V.2. Postage of 8.10 Baht: I don't know the rates in this period.

Thailand AR cover



Bangkok to Surat (India) by air, 1950. Standard boxed A.R. Postage of 3.5 Baht: 1 Baht for each of registration and AR. This leaves 1.5 B for air to India (not a supplement).



Registered. A.R.
K. 7.09

இவை

சுத. அரு. சித
சிதம்பரஞ் செட்டியார் அவர்கள்,

காரைக்குடி.

ST. AR. Sithambaram Chettiar Averga

KARAIKUDI,

RAMNAD DIST. [S. II

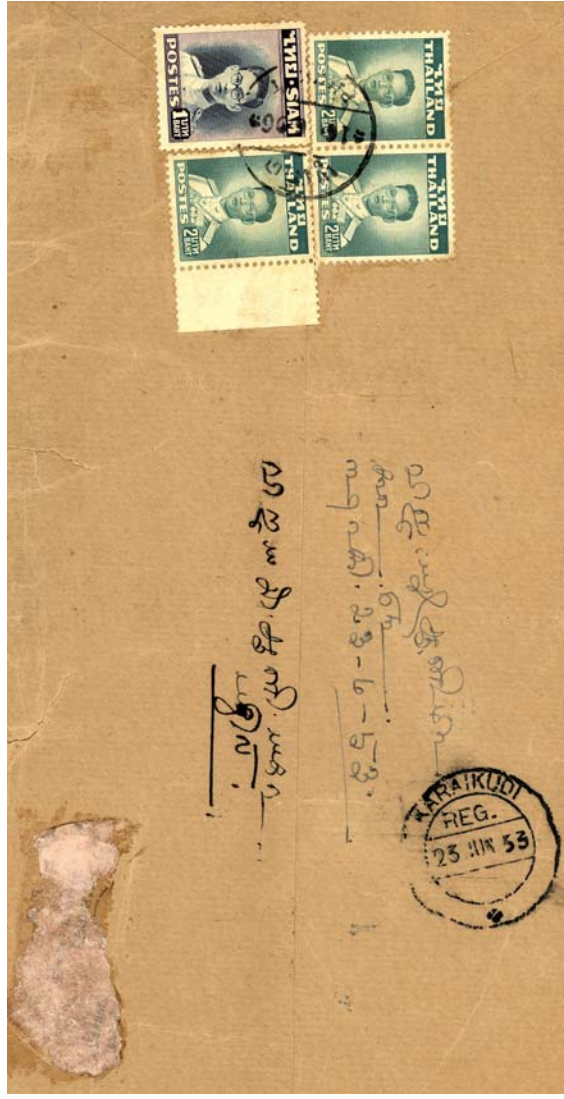
PAR AVION

From
ST. AR. Sithambaram Chettiar
No. 27, Dhalang Road,
BHUKET.
West Thailand

THAILAND
Puket
No. 0784

Phuket to south India (Chettiar correspondence) by air, 1953. Standard boxed A.R. handstamp.

Postage of 7 Baht: for each of registration and AR, 1.5 B; air to India was possibly 1 B per 20 g, making this quadruple rate.



Handwritten text in Tamil script, including a date and address details.

KARAIKUDI
REG.
25 JUN 53

AR in Italy & colonies

ITALY has a long history of AR (*Ricevuto di Ritorno* being a commonly-used term). However, for much of the pre-G P U period, most of it was under the control of the Austrian Empire, and later the Austro-Hungarian Empire (there are numerous examples of the forms and a couple of pre-U P U covers in the pre-G P U Austrian exhibit). There were still bits and pieces of Italy under controlled by Austria in the 1890s (there are 1883 and 1894 forms in the post-U P U Austrian exhibit), and Fiume was only annexed in the 1920s.

As Italy is a litigious society, there is lots and lots of AR material. However, the vast majority of what I could find was domestic use, and indeed the domestic system is fairly complicated. Here we show only international use, and it turns out this is surprisingly difficult to obtain. While there are a decent number of forms and covering envelopes here, there are just three AR cards, and the earliest AR cover I could find was dated 1912.

On the twentieth century AR covers, we sometimes see RR (handstamp or ms) or even typescript R.R.R. A generic boxed A.R. handstamp seems to be in use from 1940 (bear in mind that this is based on a handful of covers), but this was also used on domestic covers.



Concerning the use of stamps to pay the AR fee, whether on forms/cards or on covers, the situation is murky. Based on one example (1886), the AR fee was applied to the form in the pre-Vienna period, and as expected, on the cover in the Vienna period.

Post-Vienna, there is a 1903 AR form without stamps. Thus the fee was paid on cover, and this is consistent with 1912, 1913, and 1919 covers. However, there is a 1921 AR cover with the fee *not* paid on it (this is easily determined by the rates), and similar 1932, 1933 examples. But we have a September 1931 AR card with stamps and a December 1931 AR card without stamps (hence the fee would have been paid on the cover), as well as a 1942 cover with the AR fee paid on it, followed by a 1947 cover without the payment. So the situation is confused.

The (standard) rate reference is

F Filanci & E Angellieri, *I servizi postali in Italia, storia e tariffe 1861–1985*, Edizione II foglio dell'U F S (1985).

Italy & colonies: mini-exhibit synopsis

WHILE domestic Italian AR material is extremely common, international is not. I managed to dig up one pre-Vienna form, and two from the Vienna period, one of which is with its covering envelope. Then there is a post-Vienna form, together with a domestic covering envelope (for the last leg of the return).

In addition to the AR covering envelopes just mentioned, we have one during the Vienna period, two more in the post-Vienna period, and in addition, one from Fiume in the short period between the Regency of Carnaro and free statehood.

I could only find three AR cards, one of which is quite unusual (used 22 years after printing). Finally, there are a few AR covers (1898–47), and a despatch note (parcel card, *bulletin d'expédition*) for a parcel sent with AR.

Italy & colonies international AR service

AR forms

Pre-Vienna period

250

(N. 24) *Racc: n° 268377*

Amministrazione delle Poste d'Italia Administration des Postes d'Italie

Ricevuta di ritorno (récépissé à renvoyer) di (a) _____ N. _____

Il destinatario sottoscritto }
Le destinataire soussigné } (b) *Luigi Silvestri*

dichiara che un }
déclare qu'un } (a) _____ { al suo indirizzo originari di }
à son adresse originaire de } (c)

gli è stat oggi consegnat da quest'ufizio postale.
lui a été remis aujourd'hui par ce bureau de poste.

(d)  IL DESTINATARIO
LE DESTINATAIRE

il } *Maggio 7* 188
le } *Luigi Silvestri*

(a) Lettera raccomandata oppure assicurata o pacco postale N. <i>Lettre recommandées ou chargées contenant valeurs déclarées ou colis postaux N.</i>	(c) Bollo dell'ufizio d'origine della lettera. <i>Timbre du bureau d'origine de la lettre.</i>
(b) Nome, cognome e domicilio del destinatario. <i>Nom, prénom et domicile du destinataire.</i>	(d) Bollo dell'ufizio che consegna la lettera. <i>Timbre du bureau qui remet la lettre.</i>

Roma, - Tipografia Bencini.

Naples to Buenos Aires (see the arrow ← below), 1886. Italian/French bilingual. AR fee paid by 25 cent stamp.

• properly signed

• returned in a covering envelope

AVVERTENZE

RICEVUTA

1. La tassa riscossa per l'emissione di questa ricevuta deve essere rappresentata qui sotto da un franco-bollo di 20 centesimi per l'interno del regno e di 25 centesimi per l'estero, che l'ufizio mittente annullerà col bollo obliteratore.

2. La ricevuta sarà annunziata sul foglio d'avviso accanto alla iscrizione della lettera raccomandata od assicurata colle parole — con ricevuta di ritorno. Le ricevute di ritorno per l'estero devono essere avviate nei modi indicati dall'art. 93 delle Istruzioni delle corrispondenze coll'estero.

3. Non sono ammesse le ricevute per i pacchi postali diretti all'estero. Le ricevute per i pacchi diretti nell'interno del regno saranno annunziate sul bullettino di spedizione e spedite unite al medesimo.

d'un (a) *Lettera racc.*

per (b) *Buenos Ayres* ←

da retrocedersi a (c) *Napoli*

(Provincia di _____)

Da Riccirilli — Pico
Vs. no. 268377 n° 60

(a) Lettera raccomandata ed assicurata o pacco postale.

(b) Destinazione della lettera o del pacco.

(c) Luogo d'origine della lettera o del pacco.

400-

MESAN

Vienna period form

ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE

ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE
AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE ITALIANE

A V I S
AVVISO

DE RÉCEPTION DE PAYEMENT
DI RICEVIMENTO DI PAGAMENTO

d'un (a) di un
di un

enregistré — sous le N. par le bureau
inscritto — sotto il N. dell'ufficio

de New York
di

le 189 et adresse
il il e indirizzato

a M. E. Malavolti
al Sig.

à Modena
a

Le soussigné déclare que (b)
Il sottoscritto dichiara che
Modena le 6 Avril 1897

Signature (d)
Firma

du chef du bureau distributeur ou payeur
del capo dell'ufficio distributore o pagatore

NO 7 1897

(a) Objet recommandé ou d'une lettre ou d'une boîte assurée ou d'un colis postal. — (b) L'objet recommandé ou la lettre ou la boîte assurée ou le colis postal ou le mandat de poste. — (c) Livré ou payé. — (d) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur ou payeur; puis être mis sous enveloppe et envoyé sous recommandation par le premier courrier au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

Registered Letter Parcel No. 1832 Post Office, DAYTON, OHIO.

This space is reserved on counter-part for particulars connected with dispatch of registered piece.

Received by Anton Amann, 1897, from
addressed Rev E. Malavolti Italy
J.C. City, P.M., per May

Modena to Dayton, with US receipt for the registered letter, 1897. Part of the Dayton correspondence, for a registered letter sent from Dayton to Modena.

- properly signed
- returned in a covering envelope

Form with the covering envelope that enclosed it, Vienna period

POSTE E TELEGRAFI D'ITALIA (Modello N.º 94 - A)
 (Postes et Telegraphes d'Italie) Edizione 1896.

avis de réception

ALL'UFIZIO Postale
 (Au Bureau _____)

8
 (a) E. U. America
 (b) _____

Dayton Ohio
 88397

(a) Provincia - Dipartimento - Cantone ecc.
 (b) indicazione dello Stato, quando si tratti di paesi esteri.

Provisional (unilingual Italian) form, Palermo to Dayton, 1897. Ms avis de réception. Returned as registered (#8; on arrival in the US, 88397) mail.

AR form for a registered letter from Dayton. Properly signed. ↓↓

ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE
 AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE ITALIANE

AVIS
 AVVISO

DE RÉCEPTION DE PAYEMENT
 DI RICEVIMENTO DI PAGAMENTO

d'un recommandé d'un mandat de poste de la somme de _____
 di un di un vaglia postale della somma di _____

enregistré sous le N. 16527 par le bureau émis par le bureau de _____
 inscrit sous il N. dall'ufficio emesso dall'ufficio di _____

de Dayton Ohio le _____ 1897 et adressé di _____ il _____ et indirizzato

à M. Can. Bova conti. Bartolomeo au profit de M. _____
 al Sig. _____ a favore del Sig. _____

à Cernini Limerese a _____

Le soussigné déclare que (b) l'objet recommandé susmentionné a été dûment (c) livré
 Il sottoscritto dichiara che sopra indicato è stato regolarmente

le 1 Agosto 1897

du destinataire Can. Bova conti. Bartolomeo du chef du bureau distributeur ou payeur
 del destinatario Bartolomeo del capo dell'ufficio distributore o pagatore

(a) Objet recommandé ou d'une lettre ou d'une boîte assurée ou d'un colis postal. — (b) L'objet recommandé ou la lettre ou la boîte assurée ou le colis postal ou le mandat de poste. — (c) Livré ou payé. — (d) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur ou payeur; dal destinatario o, se i regolamenti del paese di destinazione lo permettono, dal capo dell'ufficio distributore o pagatore; puis être mis sous enveloppe et envoyé sous recommandation par le premier courrier au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne. poi essere messo in busta e spedito in raccomandazione col primo corriere all'ufficio d'origine dell'oggetto cui si riferisce.

Form with its covering envelope, post-Vienna

Now for a registered letter from Italy

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI (Mod. N. 23 A - Ediz. 1902)

1903

Ricevuta di Ritorno

FIRENZE

Al Sig. *J. Bingham*

(a) *W. Gange, 84*

Provincia di _____

(a) Recapito

Unilingual Italian covering envelope, mailed within Florence, 1903. Ms Ricevuta di Ritorno, intended for domestic mail. Sent registered.

AR form for a registered letter to London from Florence. Properly signed in London (W.D.O: Western District Office). It would have been enclosed in a British covering envelope addressed to the post office of origin; then it was put in the covering envelope at left for delivery to the sender of the registered letter. ↓↓ Signed by recipient.

J. Bingham - Via Faenza 83

ADMINISTRATION DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES D'ITALIE
Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi d'Italia

AVIS

DE RÉCEPTION DI RICEVIMENTO AVVISI DE PAYEMENT DI PAGAMENTO

Timbre du bureau d'origine de l'objet

FIRENZE 18 OCT 1903

dell'ufficio di origine dell'oggetto

d'un mandat de poste de la somme de _____
di un vaglia postale della somma di _____

enregistré sous le N. *4474* par le bureau émis par le bureau de _____
inscritto sotto il N. _____ dall'ufficio emesso dall'ufficio di _____

de _____ le _____ 190 _____ sous le N. _____
di _____ il _____ sotto il N. _____

le _____ et adressé au profit de M. _____
il _____ e indirizzato a favore del Sig. _____

à M. *Murray*
al Sig. _____

à _____
a _____

Le soussigné déclare que (b) _____ susmentionné a été dûment
Il sottoscritto dichiara che _____ sopra indicato è stato regolarmente (c) _____

le _____ 190 _____
il _____

Signatures (d)

du destinataire *H. Milmoth* du chef du bureau distributeur ou payeur
del destinatario *for John Murray* del capo dell'ufficio distributore o pagatore

REGISTERED 10AM 21MY03 W.D.O

Bollo dell'ufficio distributore o pagatore

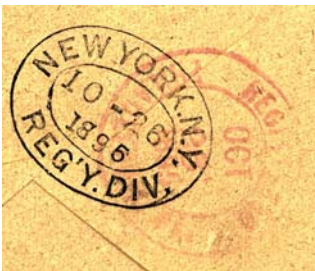
(a) Objet recommandé ou d'une lettre ou d'une boîte assurée ou d'une colis postal. — (b) L'objet recommandé ou la lettre ou la boîte assurée ou le colis postal ou le mandat de poste. — (c) Livré ou payé. — (d) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur ou payeur; puis être mis sous enveloppe et envoyé sous recommandation par le premier courrier au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne. Lessere messo in busta e spedito in raccomandazione col primo corriere all'ufficio d'origine dell'oggetto cui si riferisce.

AR covering envelopes

Vienna period



For a registered letter from Philadelphia to Bomba, 1895. Mailed as registered matter to Philadelphia from Bomba (this was in the Vienna period). A generic official covering envelope with ms AR (top centre), hence a provisional covering envelope.



Covering envelopes, post-Vienna



Avigliano (Potenza) to Buffalo, 1912. Domestic covering envelope (unilingual Italian) with added Avis de reception. Not sent as registered matter.



Sette Cannoli (Palermo) to Buffalo, 1912. With large RR (Ricevuta di Ritorno), provisional covering envelope. Sette Cannoli (seven pipes), here a district in Palermo, is a famous squash dish. Not returned as registered matter.

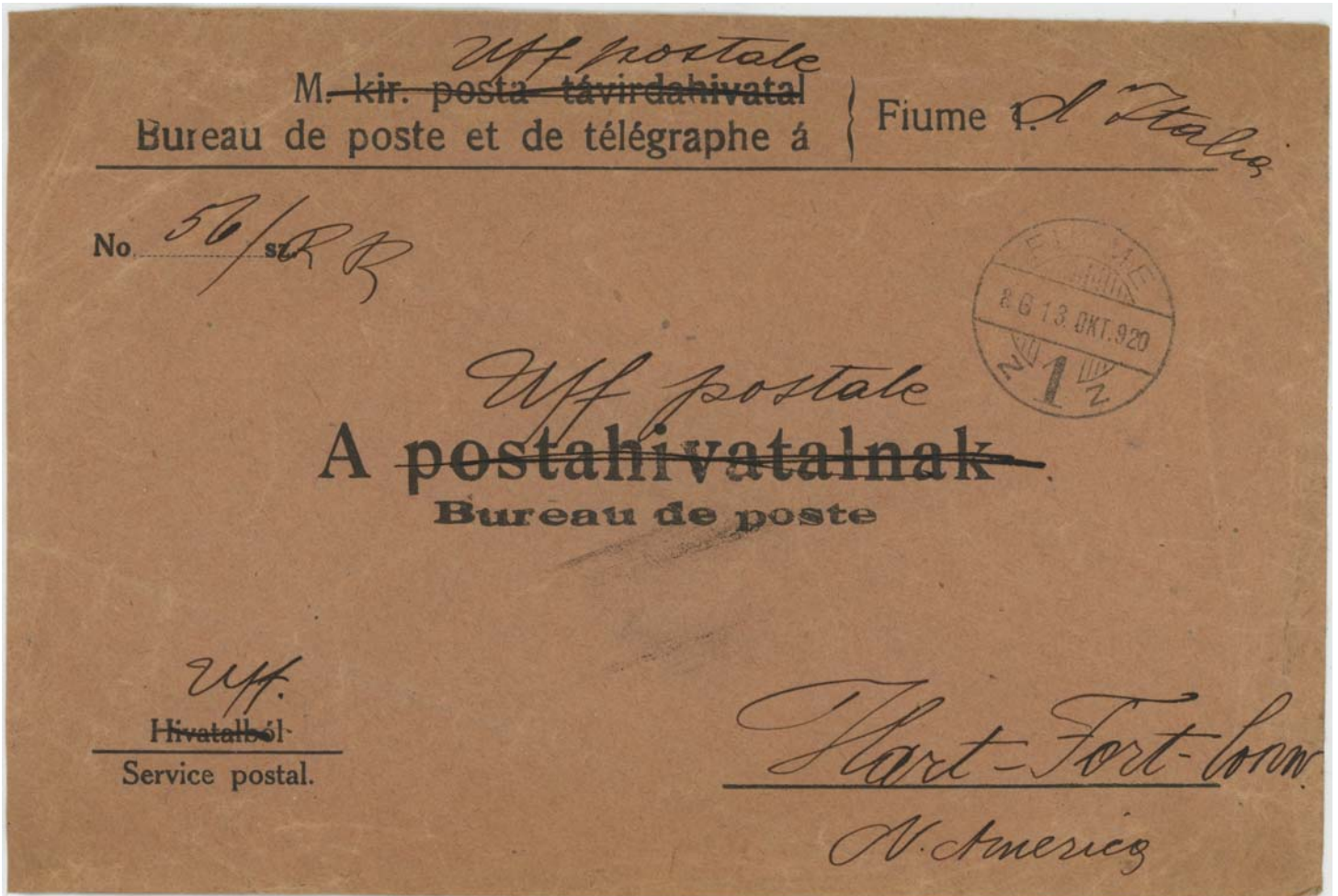
Covering envelope, Fiume during Italian occupation (1920)

Provisional AR covering envelope (ms 56/RR at upper left); Hungarian official envelope.

Fiume was an exclave of Hungary from 1868 to around 1919. Following the first World War, it was held briefly by the South Slav National Committee, resulting in occupation by British and French troops. Then, poet, general, and self-proclaimed superman, Gabriele D'Annunzio, entered the city and occupied it for 15 months, beginning 12 September 1919. During this occupation, on 20 September 1920, the Italian Regency of Carnaro was proclaimed, making it part of Italy. The cover was mailed during this brief period.

On 20 November 1920, Fiume was declared an independent free state, but D'Annunzio resisted, and he didn't release his hold until 30 December 1920. In 1924, Fiume was annexed by Italy.

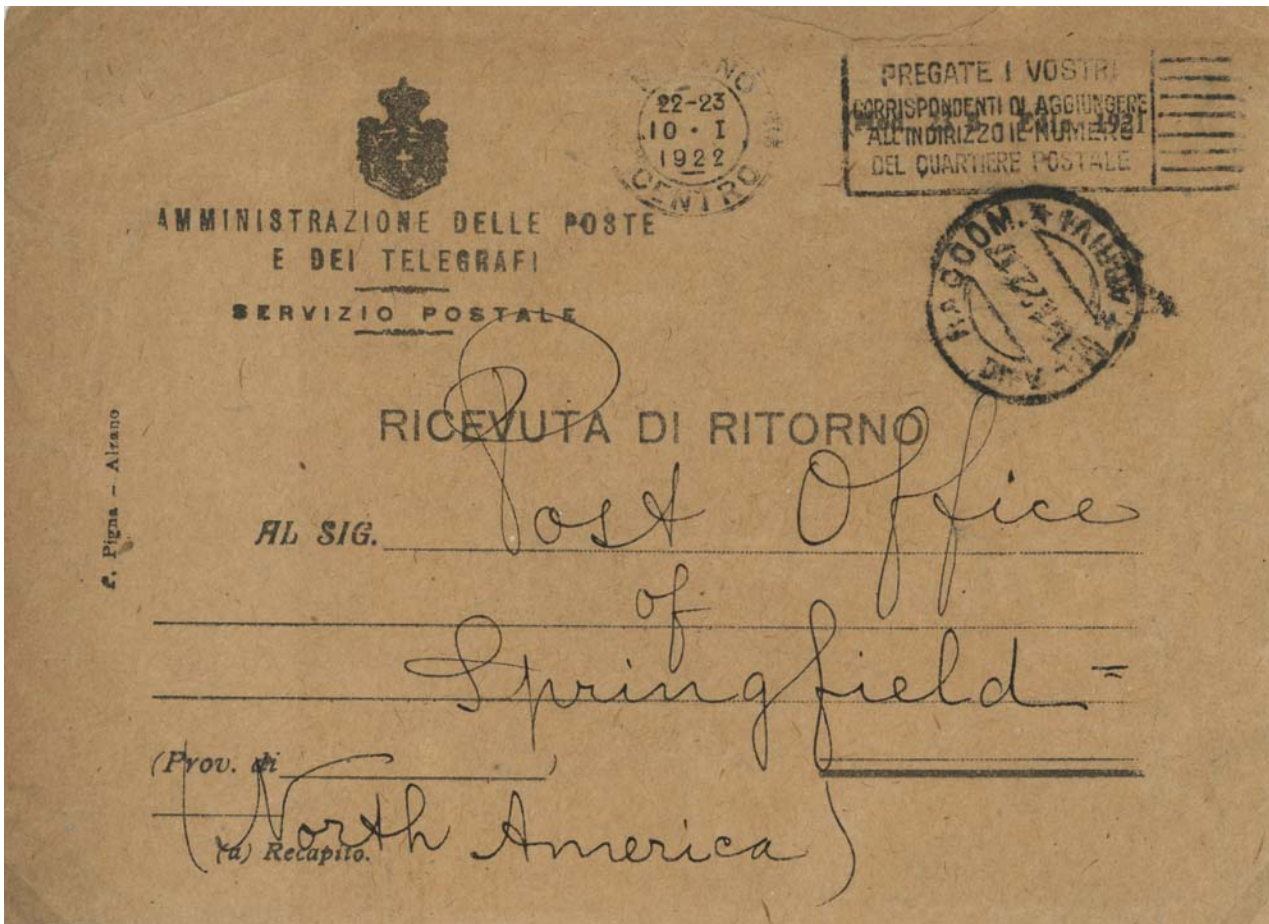
D'Annunzio was an early victim of the Russian disease—he was pushed out of a window in 1922 (he recovered).



Fiume—Hart-Fort-Conn (Hartford, CT), 13 October 1920. Hungarian form envelope, with 56/RR indicating AR.

Covering envelope

Provisional AR covering envelope (intended for domestic AR) addressed to *Springfield, North America*. Both Canada and the U S have numerous Springfields, so it presumably was opened to examine the enclosed (U S) AR form. It came out of a lot of covering envelopes addressed to *Springfield Massachussetts*.



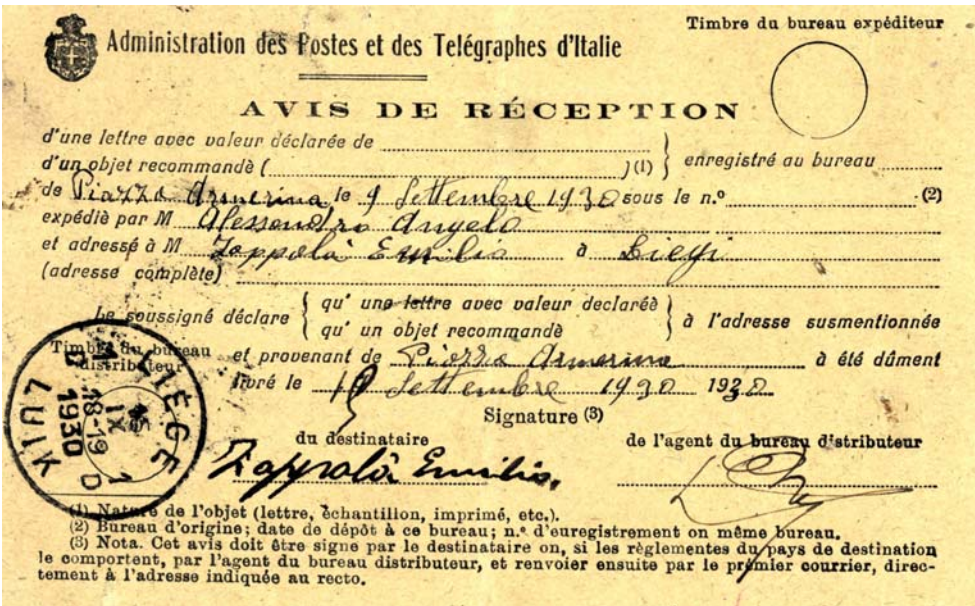
Milan to Springfield (which country, and then which state?), 1922. Printed RICEVUTA DI RITORNO; unilingual, indicating intended for domestic use.

AR cards

Despite the widespread use of AR service in Italy, international Italian AR cards seem to be difficult to find.



AR card returned from Liège (Belgium) to Piazza Amerina (Sicily), 1931. Properly signed. Stamps totalling 1.25 Lire, the AR fee from 1926.



AR card

Mod. 23-E - per l'estero



ADMINISTRATION
des Postes et des Télégraphes d'Italie

AVIS DE RÉCEPTION

17 WIEN 107

31.XII.31.11

* 3c *

CHIAVENNA - SONDRIO

28123117

Stalg


Chavenna
(Lieu de destination)

Sondrio
(Pays de destination)

Service
des Postes

AR card returned from Vienna to Chiavenna (Sondrio), 1931. Properly signed. No stamps, indicating payment of AR fee on cover.

Administration des Postes et des Télégraphes d'Italie



Timbre du bureau expéditeur

AVIS DE RÉCEPTION

d'une lettre avec valeur déclarée de _____
d'un objet recommandé (*Recommandato*) (1) } enregistré au bureau _____
de *Chiavenna* le *28-12-31* sous le n.° *1609* (2)
expédié par M. *L. Adante*
et adressé à M. *Anna Stalg* à *Novara, Corso Trieste 38*
(adresse complète) *Arch. e Stalgbaum, citta - Sondrio*

* Le soussigné déclare { qu' une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse susmentionnée
{ qu' un objet recommandé }

et provenant de _____ à été dûment
livré le _____ 192____

Signature (3)

Kasimir Stalg du destinataire _____ de l'agent du bureau distributeur

17 WIEN 107


CHIAVENNA - SONDRIO

28123117

(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; n.° d'enregistrement on même bureau.
(3) Nota. Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, et renvoyer ensuite par le premier courrier, directement à l'adresse indiquée au recto.

AR card

(RECTO) Mod. 23-E (Ediz. 1928).

<p>ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE (1) AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE D'ITALIA</p> <p>Envoi recommandé (<u>Pacco</u>) (2) Invio raccomandato</p> <p>Colis (Pacco)</p> <p>Lettre-Boite-Colis Lettera-Scatoletta-Pacco</p> <p>avec valeur déclarée de _____ con valore dichiarato di _____</p> <p>Mandat de poste de _____ Vaglia postale di _____</p> <p>enregistré au bureau de poste de <u>Trieste</u> registrato all'ufficio postale di _____</p> <p>le _____ sous le N° <u>580</u> il _____ sotto il N° _____</p> <p>expédié par M. <u>G. Jadronja</u> spedito dal Sig. _____</p> <p>et adressé à M. <u>Konstantin Ave</u> e indirizzato al Sig. _____</p> <p>à (a) <u>Megorje 6 - p. Obrov</u> <u>Slov. primorje</u></p> <p>(1) La recto est à remplir par l'Office d'origine. La parte anteriore del modulo deve essere riempita dall'Amministrazione d'origine.</p> <p>(2) Nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.). Natura dell'invio (lettera, stampa, ecc.).</p>	<p style="text-align: center;">AVIS DE RÉCEPTION RICEVUTA DI RITORNO</p> <p style="text-align: center;">AVIS DE P  F</p> <p style="text-align: center;">Timbre Bollo</p> <p style="text-align: center;">Agenzia Marittima - Sp. 155 G. JADRONJA TRIESTE</p> <p style="text-align: center;">Via Mazzini 30 - Telefono 40-09 Interno 1.</p> <p style="text-align: center;">TRIESTE</p> <p style="text-align: center;">(Lieu de destination) (Luogo di destinazione) T.L.T.</p> <p style="text-align: center;">(Pays de destination) (Stato di destinazione)</p> <p style="text-align: center;">SERVICE SERVIZIO DES POSTES POSTALE</p> <p style="text-align: center;">(1) A remplir par l'expéditeur. Da riempirsi dal mittente.</p>
--	--

*RET RECT
Mod. 6 1928

AR card printed in 1928 and used in 1950. Returned from Obrov (Slovenia) to Trieste; for an uninsured parcel. Stamp overprinted AMG-FTT pays the 55 Lira AR fee.

(VERSO)

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
Il sottoscritto dichiara che l'invio retro indicato

a été dûment livré le 05.09.50 192
~~payé~~ le _____ 192

è stato regolarmente consegnato il
~~pagato~~ il _____

Timbre du bureau destinataire Bollo dell'ufficio destinatario

Signature (?) Firma

du destinataire: del destinatario: Konstantin Ave

de l'agent du bureau destinataire: dell'impiegato dell'ufficio destinatario: [Signature]

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

Questo avviso dev'essere firmato dal destinatario, o se i regolamenti del paese di destinazione lo ammettono, dall'impiegato dell'ufficio destinatario e rinviato col primo corriere direttamente al mittente.

Ord. 572 - (3685) - Roma, 1923 - Anno VI - Stab. Poligr. Amm. Stato.



AR covers

While domestic Italian AR covers are extremely common, it is fairly difficult to find international uses.

Vienna Period



Turin to Berthemont (France), forwarded to Nice, 1898. Ms crayon A.R.. Postage of 1 Lira, made up from 25 centesimi for each of registration, AR, and double UPU-letter rate within Europe.

On reverse is a request to return the AR form to his address (the form would have been prepared in the destination country).



Post-Vienna



Faenza (Ravenna) to Buenos Aires, 1912. Ms crayon AR. Rated 25 centesimi for each of registration, AR, and UPU-letter rates.



Italian post office in Constantinople to Paris, 1913. Boxed A. R Italian stamps overprinted 1 and 2 Piastrs respectively; Ottoman postage of 1 Piastra for each of registration, AR, and UPU-letter rates.

AR covers

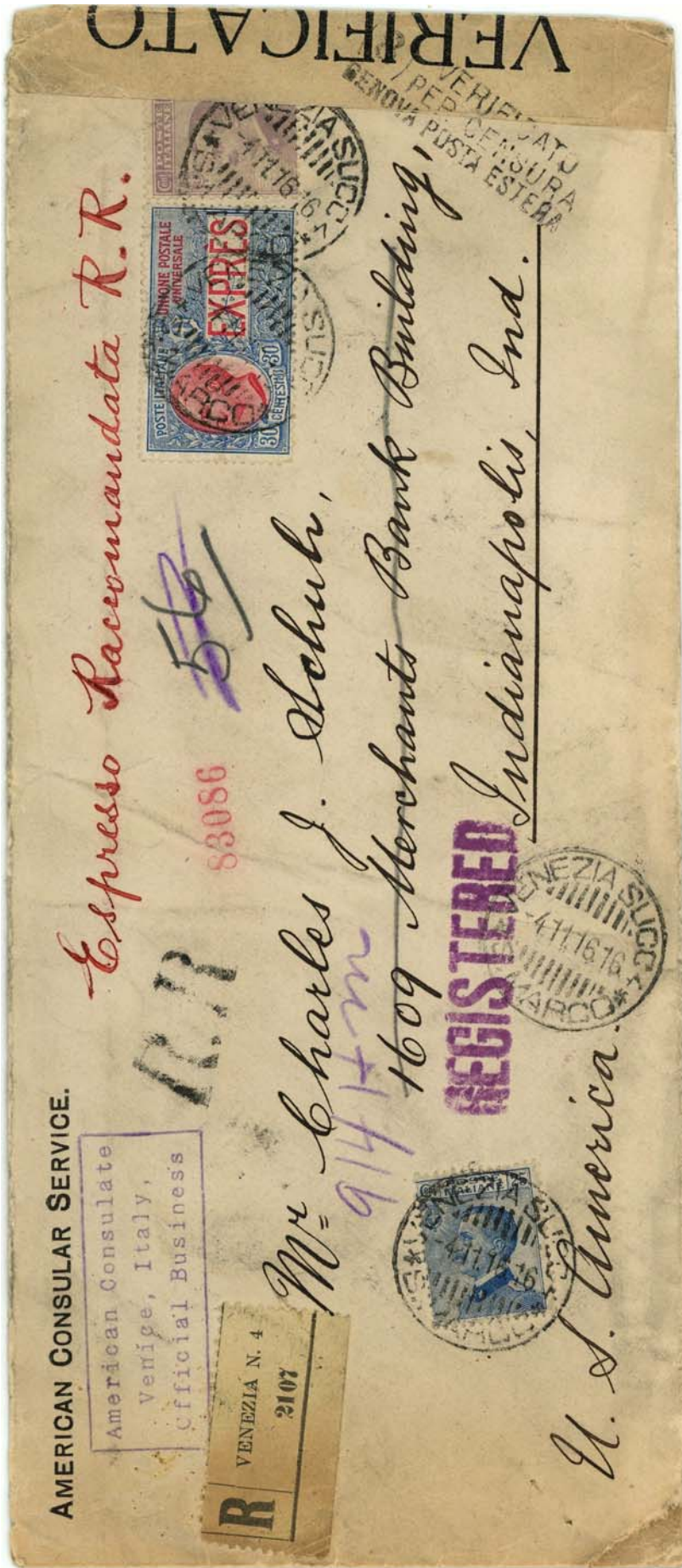


Camogli (Genoa)—Phildadelphia, forwarded to Old Point Comfort (VA), 1913. Ms *Raccomandata*—contro *Ricevuto di Ritorno* and crayon *RR*. Stamped **RETURN RECEIPT DEMANDED** in U.S. Rated 25 centesimi for each of registration, AR, and UPU-letter.

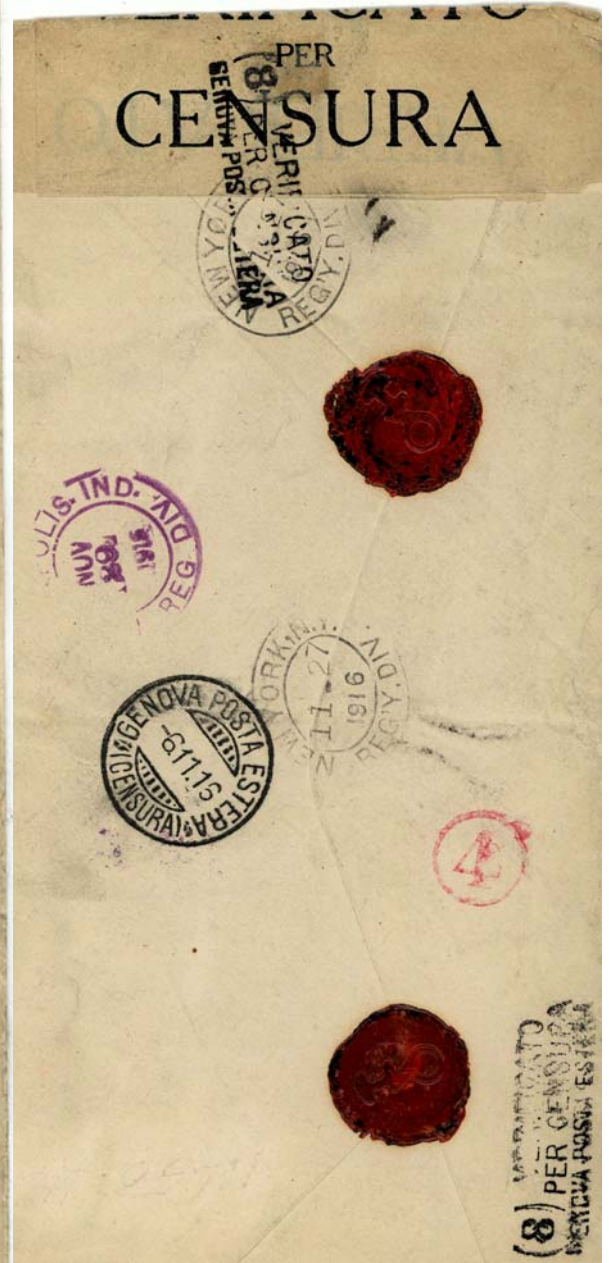


Milan to New York, 1919. Typescript **R - R - R** (U.S.: return receipt requested). Rated as above. Italian censorship.

AR covers



Venice-Indianapolis, with special delivery, 1916. Ms *Espresso Raccomandata R.R.* and handstamp R.R. Rated 25 centesimi for each of UPU-letter rate, registration, and AR; and 30 ctm special delivery. Italian censorship. Forwarded within Indianapolis.



AR covers



Trieste to Mansfield (PA), forwarded to Balston Lake (NY), 1921. U.S-style typescript **Return-Receipt-Requested**. Rated 120 centesimi: 60 ctm for each of registration and UPU; the 60 ctm AR fee paid on the form/card.



Florence to Vancouver, 1932. Typescript **Con ricevuta di ritorno** and handstamp **R.R.** Rated 4 Lire (triple UPU at 1.25 L for the first 20 g, .75 L each additional), and 1.25 L registration.

AR covers



Venice to Hartford (CT), 1933. Typescript **Raccomandata R/R**. Rated 4 Lire (triple UPU at 1.25 L for the first 20 g, .75 each additional, and 1.25 registration).



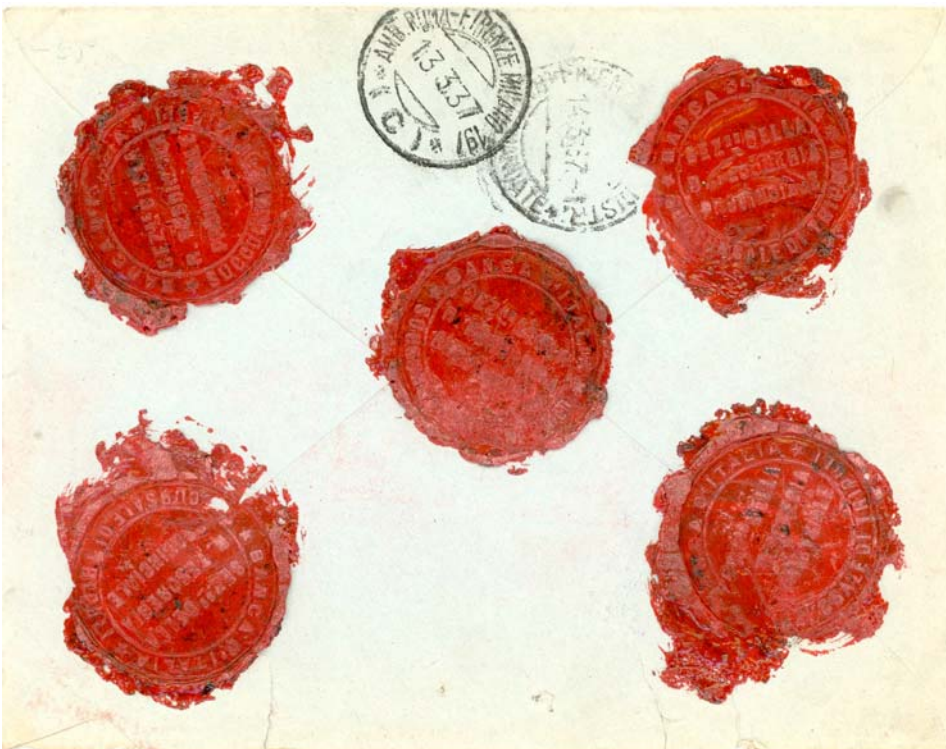
Perugia to Zürich by air, 1942. Standard boxed handstamp A. R. Postage 5 Lire: 1.25 L for the first weight, 1.5 L registration, 1.25 L AR fee, and 1 L airmail supplement within Europe.

Libya (Italian colony)



Tripoli (Libya) to Florence, *valeur déclarée*, March 1937. Handstamp *Assicurata per lire duecento con ricevuta di ritorno* (insured for 200 Lire; *not* registered). Mailed with no postage at all, but at Florence, postage due stamps in the amount of 2,55 L were applied (in Italy, domestic AR cards frequently were sent without stamps and charged postage due).

Domestic rates: insurance up to 200 L, 0,80 L; AR, 0,50 L; double letter rate at 0,50 L; total comes to 2,30 L, and triple weight (consistent with five wax seals) comes to 2,80 L, neither of which is close (even for Italy).



Libya (Italian colony)



Tripoli (Libya) to Partinico (Palermo), by air, December 1939. Standard Italian boxed A.R. handstamp. Rated 2.25 L: consistent with domestic rates, 1.25 L registration, 50 ctm for each of surface and airmail supplement; AR fee paid on the card.

Parcel card (despatch note)

AR was possible on unregistered parcels.

POSTE ITALIANE
(POSTES ITALIENNES)

BOLLETTINO di spedizioni
(Bulletin d'expédition)

A.R.

PESO (Poids)
Grammi 4600

TRIESTE
(Succ. 8)

100

Lire **2.50**

Dichiarazioni doganali N. 2 Certificati o fatture N. _____
(Déclarations en douane) (Certificats ou factures)

Contenuto (Contenu) Caffè regalia

Valore dichiarato Lire 11.50
(in lettere)

Per l'estero ripetere qui sotto il valore ragguagliato in franchi oro
Valeur déclarée Francs or _____
(en lettres)

Destinazione (Destination) Lahr am Main
Via (Rue) Geschlossgasse N. _____
(in lettere)

Vom Empfänger einzuziehen
Zoll usw. lt. Zollquittung 7.40
Verzollungs-Postgebühren 4.00
Sonstige Gebühren (Fleischbeschaugebühren, Verpackungskosten usw.) 7.40

Posti diretti fuori del Regno
are l'Ufficio di uscita

TRIESTE
FRANCO

Trieste–Lahr am Main (Germany), parcel with coffee equipment, February 1940. Parcel post was charged 2.5 L for the first 250 g, and .5 L for each additional (from March 1939); with weight of 4.6 kg, this comes to 11.5 L. AR fee was 1.25 L; total was 12.75 L. Postage amounted to 13.8 L; it is possible that the clerk miscalculated the postage (by charging for two extra weights at .5 L each) and then rounded 13.75 to 13.8.

In Germany, charged a total of 7.7 Mark, customs. Nazi censorship.

Se il pacco non potesse essere consegnato domando: (Pour le cas de non livraison je demande:)

DA RIEMPIRSI DALL'UFFICIO DESTINATARIO

BOLLO A.R. A DATA DEL _____ GIORNO DI _____

arrivo del bollettino _____ arrivo del pacco _____ consegna del pacco _____

N. _____ di inserzione sul registro 260.

Data dell'avviso di arrivo del pacco _____

DIRETTI RISCOSSI

Postali 11.50 L. _____
Doganali 7.40 L. _____
Dazio consumo, bolli, etc. _____ L. _____

Custodia per giorni _____ L. _____

Contravvenzioni _____ L. _____

Firma e indirizzo del mittente (Signature et adresse de l'expéditeur)

29. II 40

AR cover during the war



St Giovanni di Galermo (Catania) to Geneva, April 1941. Postage of 2,75 Lire: registration 1,50 L and UPU-letter 1,25 L. Italian censorship.



AR covers



Saracena–New York, airmail, September 1947. A.R. Postage of 271 L. From 1 September 1947, rates were 40 L registration, 30 L AR, 30 L per 20 g surface, and 57 L per 5 g airmail supplement to U.S. At 10⁺–15 g (so single surface and triple airmail), the postage matches exactly.

AR in Japan

JAPAN AR material is very difficult to find.



Japan: micro-exhibit synopsis

TWO covering envelopes, one philatelic form, three AR cards (including one after-the-fact), several covers, including from offices in China and occupied Korea, and that's it (all post-Vienna). For Manchukuo (Japanese-occupied Manchuria), see the China AR exhibit.

Japan international AR service

AR form

To a stamp dealer, but it's my only Japanese AR form

ADMINISTRATION DU JAPON.

AVIS DE RÉCEPTION

{ d'une lettre avec valeur déclarée de }
{ d'un objet recommandé (*Letter*) (1) } enregistré au bureau

de *Kobe* le *29/4/02* sous le n° *191* (2)

et adressé à M. *Beaver Mount Co. Montreal Canada*

Le soussigné déclare { qu'une lettre avec valeur déclarée }
{ qu'un objet recommandé } à l'adresse susmentionnée

Timbre du bureau distributeur. et provenant de a été dûment
livré le 190....

Signature (3)

du destinataire : *du chef du bureau distributeur :*

(1)—Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2)—Bureau d'origine ; date de dépôt à ce bureau ; n° d'enregistrement au même bureau.
(3)—Nota.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

明治三十三年二月株式會社東京發售活版製造所納

外 第 一 號

Kobe-Montreal, 1902. Unsigned; either the registered letter was returned to sender, or the Canadian postal clerk ignored the form.

Intended to be returned under cover.

AR covering envelopes, post-Vienna



REGISTERED.
MAY 21 1900
SAN DIEGO, CAL.



Yokohama to San Diego, via Canada, 1900. Returned as registered matter. Carried in closed bag by Empress of Canada (CP).



Yokohama to Buffalo, 1912. Returned as non-registered mail.

AR cards

C 5 (Recto)
(Règl., art. 126, § 2)

日本郵政總局
ADMINISTRATION DES POSTES
du JAPON

(差出局ニ於テ記入スベシ)
(A remplir par le bureau d'origine)

書留郵便物
Envoi recommandé (.....) 1) 2)

書狀
Lettre

箱物 表記金額
Boîte avec valeur déclarée de..... 2)

小包
Colis

郵便爲替(金額)
Mandat de poste de..... 2)

差出(振出)郵便局名
Expédié au bureau de poste d.....

年月日 番號
le 19..... sous le N° 656

差出人氏名
expédié par M.....

名宛人氏名
et adressé à M. 柳島裕吉

居所
à Shanghai

括弧内ニハ郵便物ノ種類(書狀、印刷物等)ヲ指示スベシ
1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi
(lettre, imprimé, etc.)
不用ノ事項ヲ抹消スベシ
2) Biffer les indications inutiles.

到達證
拂渡通知書
AVIS DE RECEPTION
(PAYEMENT)

本書返送局印
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

24.4.40

(差出人ヘ其ノ完全ナル居所
氏名ヲ下段ニ記入スベシ)
(A remplir par l'expéditeur
qui mentionnera ci-dessous
son adresse complète)

名宛人 三和銀行
M. 柳島裕吉

à
(太キ文字ニテ地名)
(Lieu de destination, en gros caractères)
大阪市西區津島野里町

(町名番地)
(Rue et numéro)
OSAKI NIPPON

(國名)
(Pays de destination)

通信事務
Service des postes

外
第
二
號

Returned from Shanghai to Osaka, 1940. With remnant of the Chinese notice attached to it.

C 5 (Verso)

下名ハ表記ノ郵便物ガ正ニ交付セラレタルコトヲ表明ス
爲替 支拂ハ

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
le mandat

交付 年 月 日
支拂
a été dûment livré le 19.....
payé

名宛局印
Timbre du bureau destinataire

署名
Signature 1)

名宛人
de destinataire :

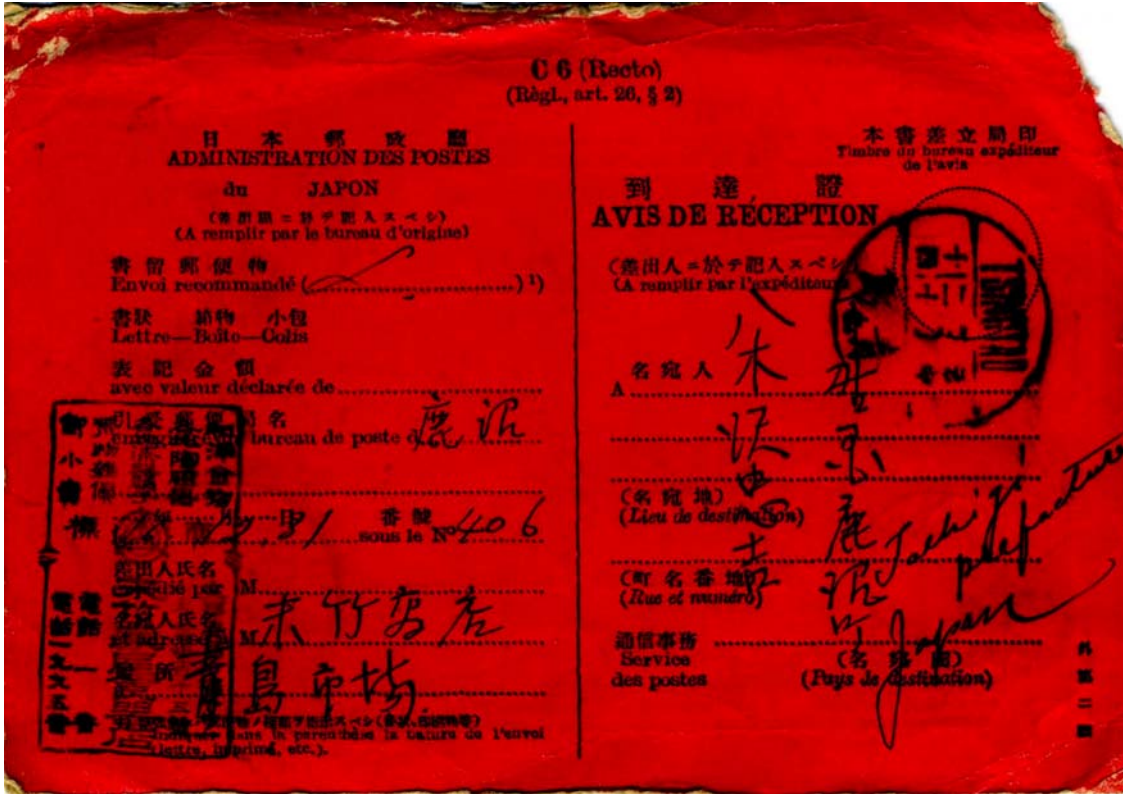
名宛局員
de l'agent du bureau destinataire :

本書ハ名宛人又ハ名宛局ノ規則ガ必要トスルトキハ名宛局員之ニ署名シ第一便ニ依リ差出人ニ之ヲ直接返送スルコトヲ要ス
1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

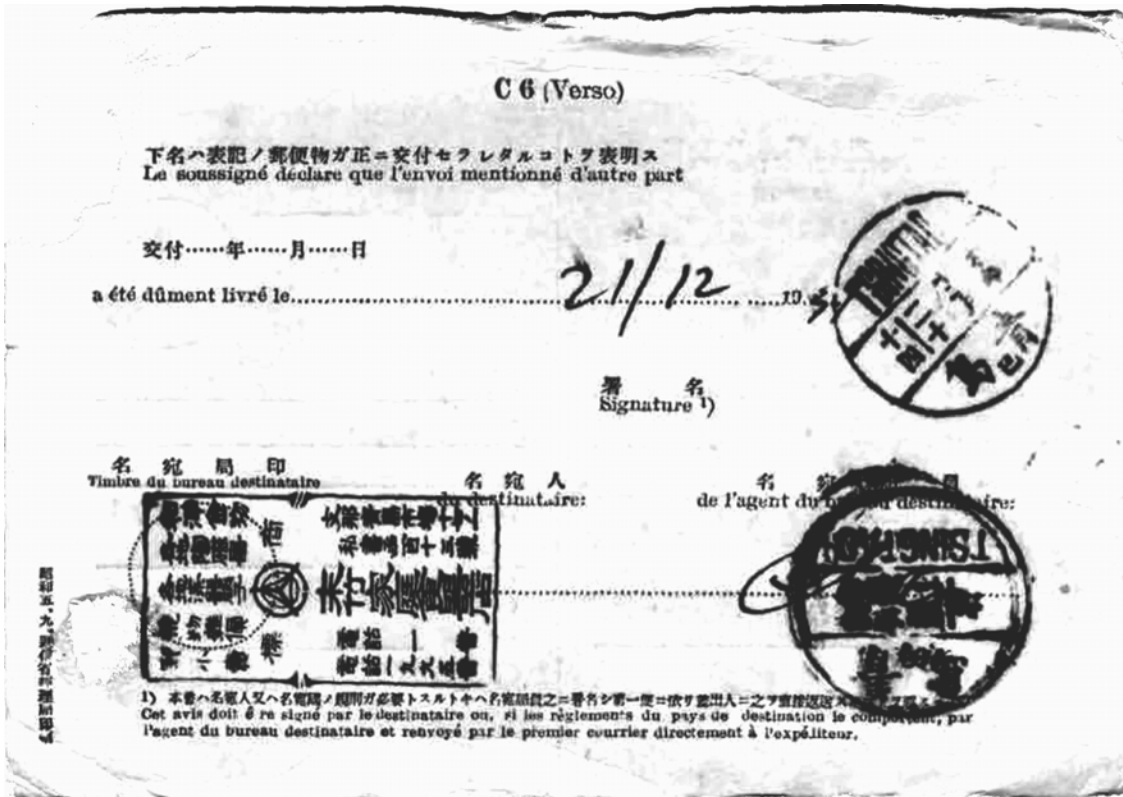
昭和十三年七月通信省經理局印

AR cards

Japanese AR card returned from occupied China, ca 1942. Tsingtao (Qingdao) was seized in 1938.



Japanese AR card returned from Tsingtao, 1943. For a registered letter from Tachigi Prefecture. Properly signed and returned to sender.



With remnants of the attached envelope.

Subsequent (after-the-fact) and normal AR cards from Dairen

AR card mailed *after* the registered letter was mailed; very, very seldom seen. Also known as *after-the-fact*, or *delayed* AR. Dairen (Dalian) was part of Manchukuo until it was leased to Japan in 1937.

C 5 (Recto)
(Règl., art. 126, § 2)

日本郵政廳
ADMINISTRATION DES POSTES
du NIPPON
(A remplir par le bureau d'origine)

Subsequent

本署逕送局印
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

到達證
辨送通知書
AVIS DE RÉCEPTION
(PAYMENT)
(差出人へ其ノ完全ナル居所
氏名ヲ下段ニ記入スベシ
(A remplir par l'expéditeur
qui mentionnera ci-dessous
son adresse complète)
M. R. H. Baagoe,

書留郵便物 Envoi recommandé () (1)(2)
書狀 Lettre
箱物 Boîte avec valeur déclarée de () (2)
小包 Colis
郵便爲替(金額) Mandat de poste de () (2)
差出(振出)郵便局名 Dairen B. au bureau de poste d
年 月 日 番號 37, 544.
差出人氏名 expedé par M. R. H. Baagoe.
名宛人氏名 et adressé à M. Rev. S. Nepper-
居所 Christensen, vesterbro 29
Denmark.

P.O. Box No.
(太キ文字ニテ地名)
(Lieu de destination, en gros caractères)
(町名番地)
(Rue et numéro)
Dairen.
(國名)
(Pays de destination)
通信事務
Service des postes

DAIREN
29.11.37
I.N.P.O.

Subsequent AR card returned from Aalborg (Denmark) to Dairen, November 1937. The original registered letter was *delivered* 11 September 1937; the card was sent from Dairen 29 November 1937, well after the letter was mailed, and signed at Aalborg on 14 January 1938.

C 5 (Verso)

下名へ表記ノ郵便物
爲替正支拂
レタルコトヲ表明ス
Le soussigné déclare que
l'envoi mentionné d'autre part
le mandat

交付年 月 日
支拂 a été émis le 11 September 1937

署名
Signature)

名宛局印
Timbre du bureau destinataire

名宛人
du destinataire:

名宛局員
de l'agent du bureau destinataire:

AALBORG
14.1.38
I.N.P.O.

本署へ名宛人又ハ名宛國ノ規則ノ必要トスルキハ名宛局員之ニ署名シ第一便ニ依リ差
出人ニ之ヲ直接送付スルコトヲ要ス
1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de
destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le
premier courrier directement à l'expéditeur.

C 5 (Recto)
(Règl., art. 126, § 2)

日本郵政廳
ADMINISTRATION DES POSTES
du NIPPON
(A remplir par le bureau d'origine)

本署逕送局印
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

到達證
辨送通知書
AVIS DE RÉCEPTION
(PAYMENT)
(差出人へ其ノ完全ナル居所
氏名ヲ下段ニ記入スベシ
(A remplir par l'expéditeur
qui mentionnera ci-dessous
son adresse complète)
M. P. W. Baagoe

書留郵便物 Envoi recommandé () (1)(2)
書狀 Lettre
箱物 Boîte avec valeur déclarée de () (2)
小包 Colis
郵便爲替(金額) Mandat de poste de () (2)
差出(振出)郵便局名 DAIREN au bureau de poste d
年 月 日 番號 A28
差出人氏名 expedé par M. Alphild
名宛人氏名 et adressé à M. Lundmøll
居所 Arendal
Denmark.

P.O. Box No.
(太キ文字ニテ地名)
(Lieu de destination, en gros caractères)
(町名番地)
(Rue et numéro)
P.O. Box
(國名)
(Pays de destination)
Japan
通信事務
Service des postes

DAIREN
11.11.39
I.N.P.O.

AR card returned from Arendal (Denmark) to Dairen, January 1939. Refers to same sender of registered letter (different recipient).

C 5 (Verso)

下名へ表記ノ郵便物
爲替正支拂
レタルコトヲ表明ス
Le soussigné déclare que
l'envoi mentionné d'autre part
le mandat

交付年 月 日
支拂 a été émis le

署名
Signature)

名宛局印
Timbre du bureau destinataire

名宛人
du destinataire:

名宛局員
de l'agent du bureau destinataire:

AALBORG
14.1.38
I.N.P.O.

本署へ名宛人又ハ名宛國ノ規則ノ必要トスルキハ名宛局員之ニ署名シ第一便ニ依リ差
出人ニ之ヲ直接送付スルコトヲ要ス
1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de
destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le
premier courrier directement à l'expéditeur.

AR covers

Post-Vienna



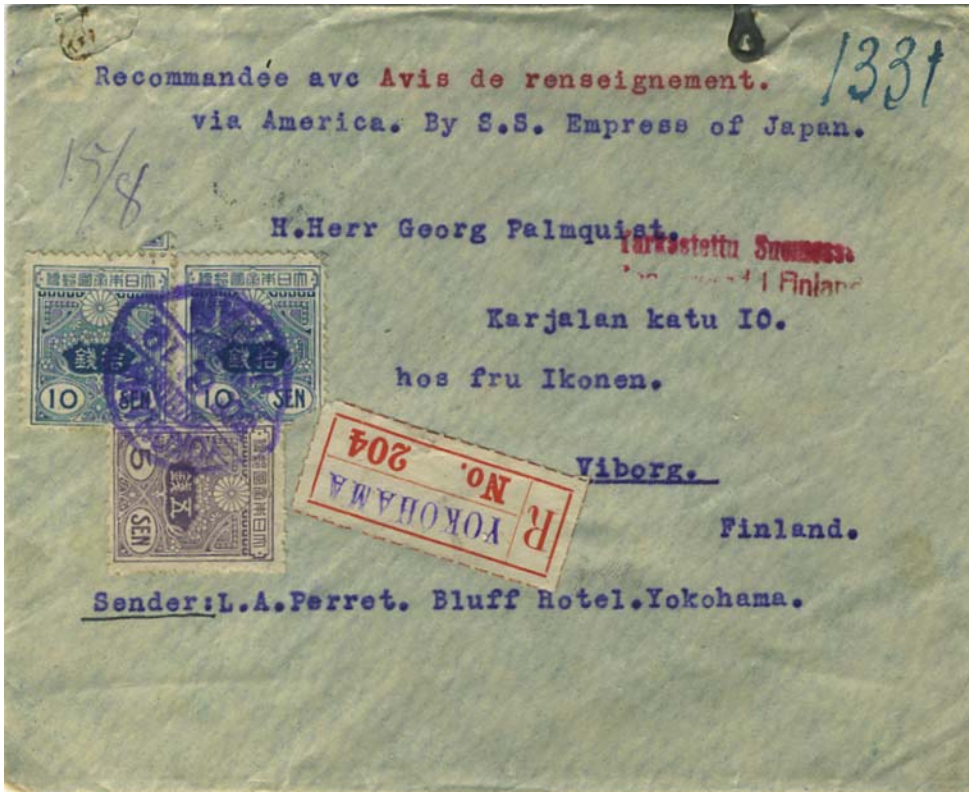
Yokohama to Leipzig, 1910. Rated 10 sen registration, 10 sen UPU letter, and 5 sen AR.



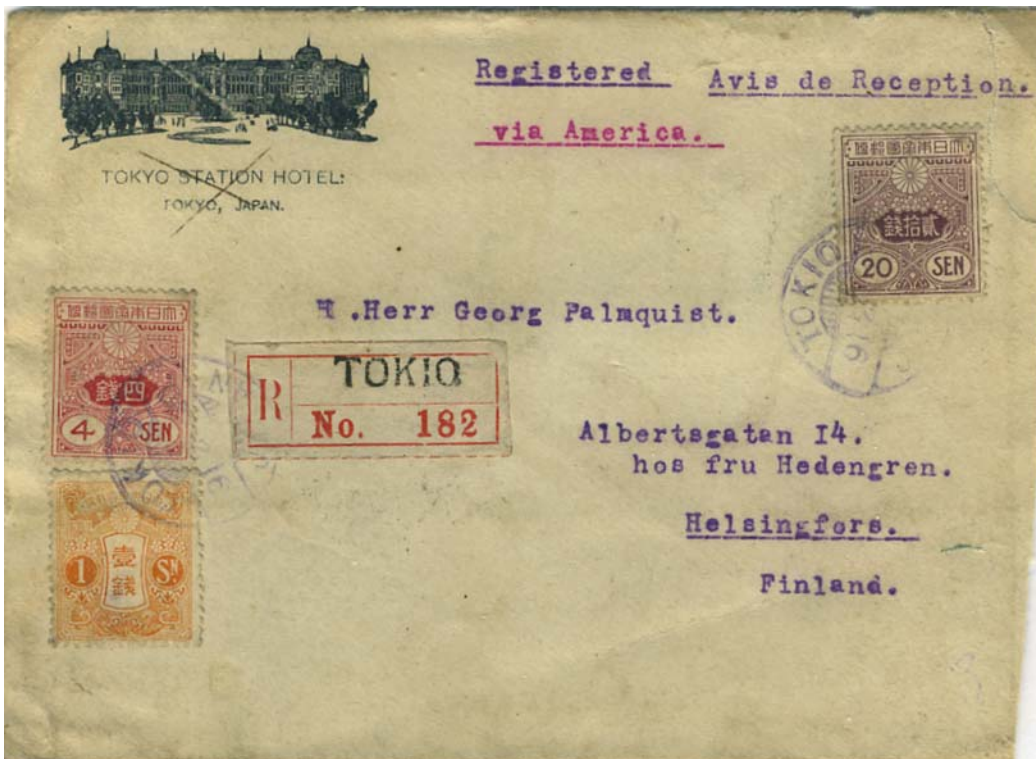
Kobe to Newark (NJ), 1918. *Registered Return Receipt* (U S formula) and crayon AR. Rated 10 sen registration, 10 sen UPU letter, and 5 sen AR.

AR covers

Yokohama to Finland; same correspondence, same typewriter, but different origins and destinations.

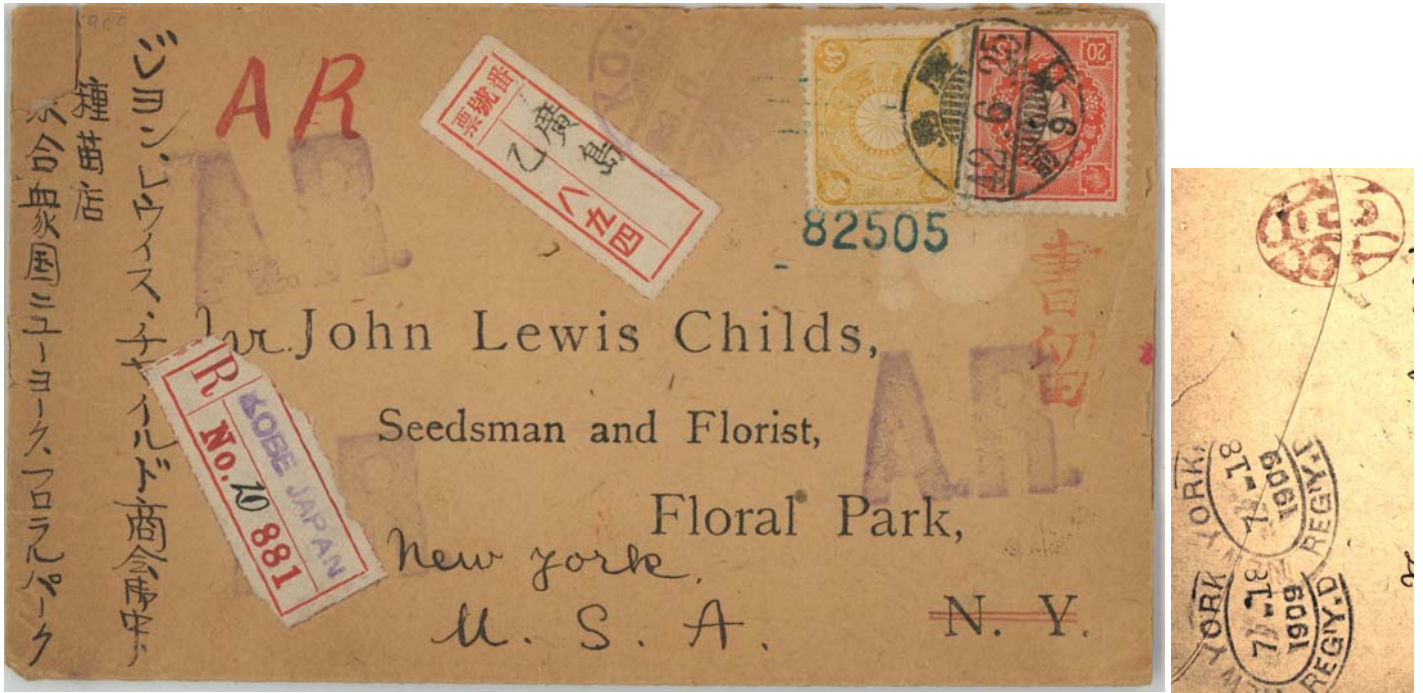


Yokohama to Viborg, 1919. Typescript Recommandé ave(c) Avis de renseignement. Rated 10 sen registration, 10 sen UPU letter, 5 sen AR. Clasp may have been used to attach AR form.



Tokyo to Helsingfors (Helsinki), 1920. Typescript Avis de Reception. Rated as above.

AR covers



Kobe to Floral Park (NY), 1909. Rated 10 sen registration, 10 sen UPU letter, and 5 sen AR.

Occupied Korea

Japan occupied Korea 1910–45, stealing resources and cultural artefacts, and trying to suppress the Korean language.



Keijo (Seoul)–Hartford (CT), 1927. Handstamp A. R.
Postage 48 Sen. Japanese rates applied: 16 S for each of registration and AR, and 10 S for the first weight plus 6 S for the second weight UPU-letter.

Japanese offices in China

Following the Boxer Rebellion, eight countries (and later, the US) established their own post offices (FDO) in China. They were closed by the early 1920s.



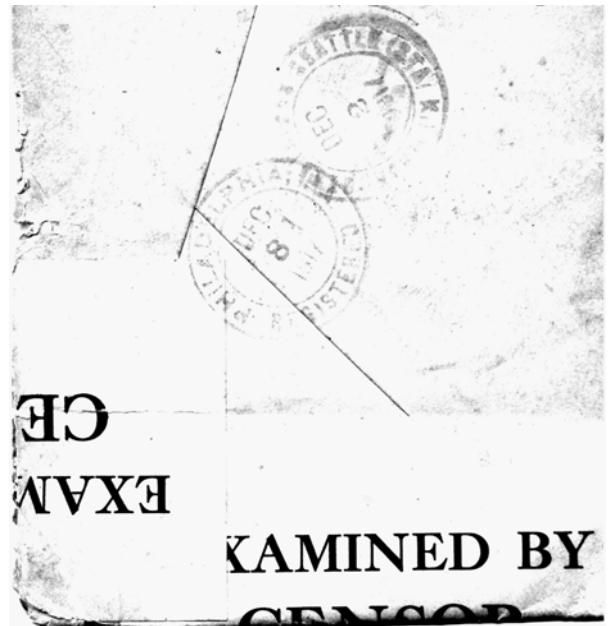
Japanese FDO in Peking (1917)

International Japanese PO in Peking, to US, double, 1917. Red ms AR.

Rated double UPU rate, 10 sen for the first 20g and 6 s for the next; 10 s registration, and 5 s AR fee.

Faded purple address reads, Dr Chas C Harrison, 400 Chester St, Philadelphia.

I J P O closed in 1922.



Canadian censorship (in effect 1917–19 on incoming mail to North America from Asia), likely at Victoria or Vancouver.

Japanese FDO in Tientsin (1916)

From an American infantry Chaplain during World War I.



Tientsin to Hartford (CT), 1916. Ms U s-style *Return Registered Card Requested*. Rated 10 Sen for each of UPU and registration fees; based on other covers, the 5 S Japanese AR fee should have been paid on the cover. (There are no stamps missing from front or back.) Japanese datestamp, Tientsin 2, INPO.

AR in Haiti

HAITI occupies about 40% of the island of Hispaniola, which it shares with the Dominican Republic. It is famous as the site of the only successful slave revolt in history (1791–1804), after which it became independent (of France). It occupied the rest of Hispaniola 1821–44, but then began a continuous decline. It is an extremely poor country with really bad governance.

I couldn't find much AR material. Based on a limited sample, the AR fee was paid on the form or card in the post-Vienna period.

Haiti: micro-exhibit synopsis

ONE AR card (and that in 1960), and a number of AR covers (1906–43).

Haiti international AR service

AR card

ADMINISTRATION GENERALE
DES POSTES
HAITI

(A remplir par le bureau d'origine)

Envoi recommandé (Lettre) (1)
déposé au bureau de Poste de Port-au-Prince

Retournez
le 3-2-60 sous le No. 304
expédié par M. C.P. 1330
et adressé à M. H. Schiebel
à Wien Autriche

AVIS DE RECEPTION

W I E N 103
08.2.60-10

A remplir
qui mentionne
adresse complète

25
FEB 16
10TH ANNIVERSARY OF THE
UNIVERSAL DECLARATION
OF HUMAN RIGHTS
REPUBLIQUE D HAITI

Timbre du Bureau
d'origine

M. Schiebel
Rue et No. C.P. 1330
Ville

HAITI
Service des Postes Port-au-Prince

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)

Returned from Vienna to Port-au-Prince, 1960. AR card with 25 centimes stamp, paying AR fee.

Le soussigné déclare
le 8. Feber 1960
a part a été dûment livré

Signature
de l'agent du Bureau destinataire

W I E N 103
08.2.60-10

Signature: H. Schiebel

Signature: Rej

Timbre du Bureau
destinataire

Cet avis doit être signé par le destinataire ou si les règlements du Pays de destination le comportent, par l'agent du Bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(32122)

AR covers, post-Vienna period

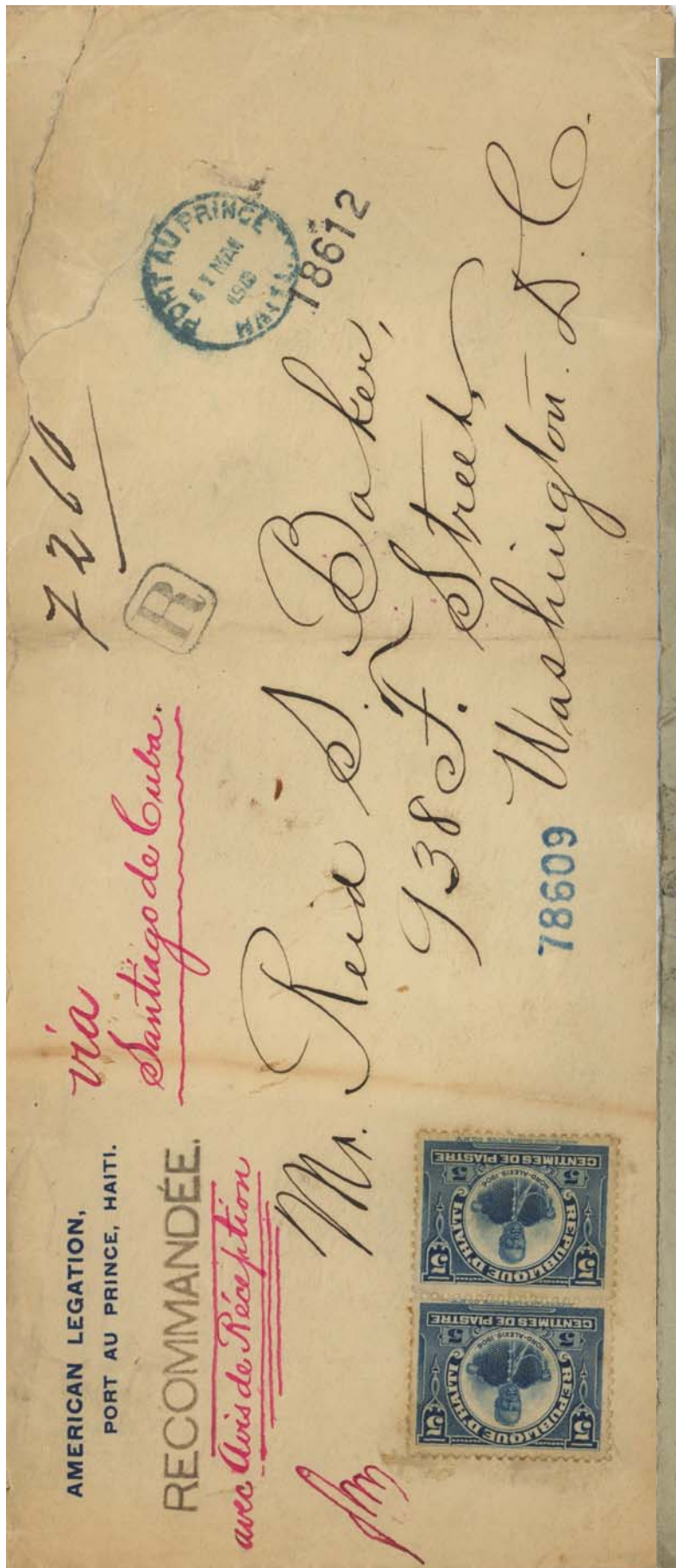


Port-au-Prince to Bordeaux, 1906. Ms AR (once by sender, once by clerk). Rated 5 centimes for each of registration and UPU-rate. Evidently, AR fee paid on form, not cover.



Port-au-Prince to London, 1910. Ms AR (applied by clerk) and crayon AR applied in UK. Rated as above.

AR covers



Port-au-Prince to Washington (DC), 1910, 1911 (same correspondence). Ms *avis de réception*. Rated 5 ctm for each of registration and UPU rates.

AR covers



Port-au-Prince to Munich, 1911. Ms avis de réception. Rated 5 ctm for each of registration and UPU letter rate. Same sender as previous two covers.



AR cover



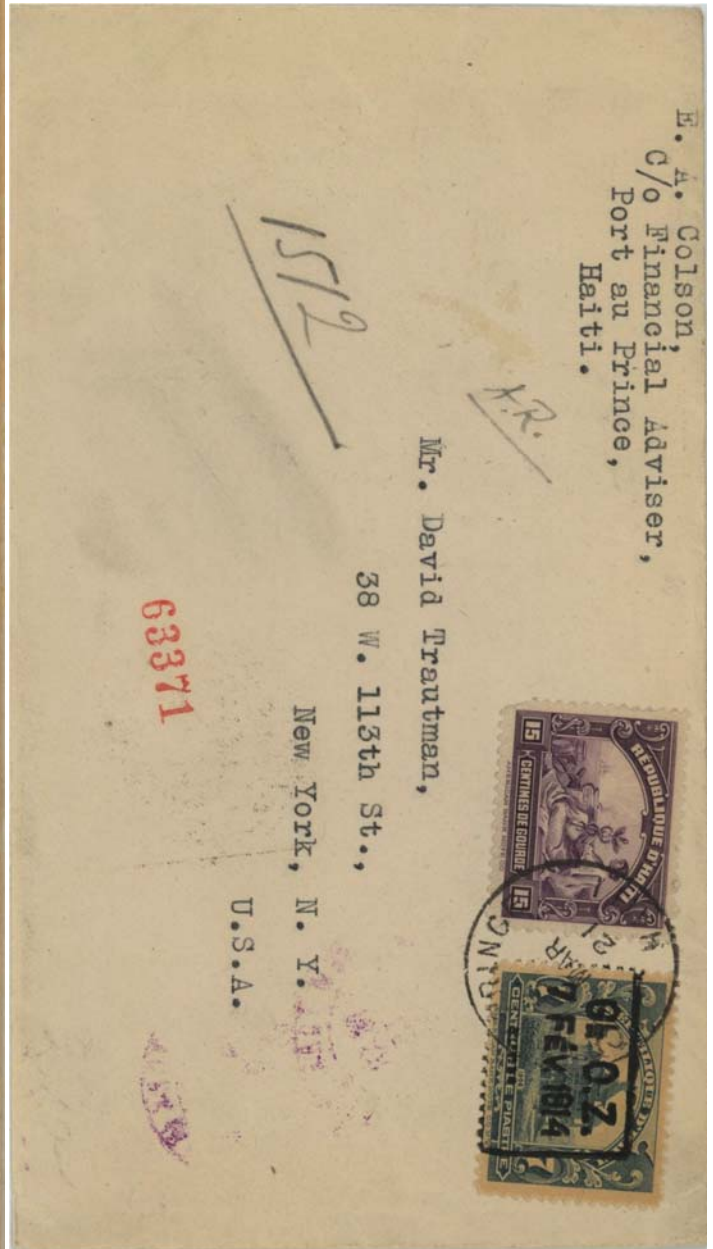
Cap Haitien—Montgomery-Ward (Chicago), 1913. Ms ligated AR. Rated 5 centimes for each of registration and rate to us, with AR fee paid on the form. Pink remnant of form on reverse.

AR covers



Fort-Liberté to New York, double, 1939. Ms AR. Rated 20 centimes for registration, 10 ctm P U A S rate to U S for the first weight, and 5 ctm for the second.

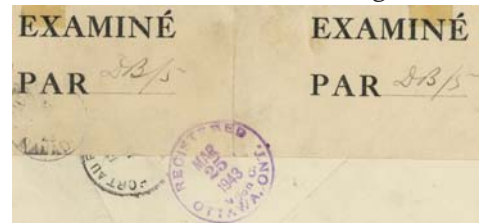
Port-au-Prince to New York, 1921. Small ms A.R.; this confirmed by traces of pink form still attached on reverse. Rated 22 ctm (of which 7 ctm is paid by a stamp overprinted in 1914), which is much less than indicated by the literature. ↓ ↓



AR covers



President of Haiti to Montreal, by air, 1943. Faint pencil AR confirmed by remnants of pink card on reverse (shown at right). Rated 3.25 gourds, of which .25 g was the registration fee. (Might be double airmail rate, based on exchange and rate in reverse direction.) Canadian censorship (reverse).



AR in Iran

IRAN (known in the West as *Persia* until 1935) is one of the world's oldest civilizations, dating from the fourth millennium B C E. Its history is far too byzantine (and political) to summarize here.

Iranian AR material is difficult to find. I don't have any nineteenth century AR material, and even in the twentieth, just one form, a couple of cards from the 1940s, and a small group of covers. It appears (based on all the items) that the AR fee was always paid on the form/card, rather than the registered cover.



Iran: micro-exhibit synopsis

ONE A R form, for which the dating and postage pose problems; two A R cards from the 1940s, and A R covers 1905–35. Note to me: 20 Shahis to one Krans.

Iran international AR service

AR form

Administration des Postes
de l'Empire de Perse

N°

10 Ch POSTES PERSANES

10 Ch POSTES PERSANES

Timbre du bureau expéditeur

Avis de Réception

اعلان رسيد

d'un colis postal } avec valeur déclarée de Chahcevar
sans valeur déclarée, enregistré au bureau de

le 7 fev 1932 sous le N° 219, et adressé à
M Siiss à Budapest

Le soussigné déclare que le colis postal à l'adresse susmentionnée et
provenant de a été dûment livré

le 192

Timbre du bureau distributeur

Signature
du destinataire:
du Chef du bureau distributeur: Romeiser

Moudele No 49

Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier au bureau qu'il concerne.

The postmark on the stamps reads CHAHCEVAR; its Persian numerals read ??-11-1., that is, 10 February; at very high magnification, the first two digits appear to be 1V, that is, 17, suggesting a time mark.

The RESKT (ARRIVÉE) transit mark (below, left) is probably RASHT; but the leftmost part of the date seems to be 12-11-1.; this doesn't make sense unless 12 is a time mark.

So it appears that none of the postmarks have a year in them.

Chahcevar (Shahsavār, later Tonekabon)—Budapest, 1932 (relatively late for an AR form). Form is unsigned. It was to have been returned in a covering envelope. [U P U] lists the AR fee as 30 Shahis, whereas only 20 Sh were paid here.

The date on the clear Teheran postmark is 26.XI.10.12, but on the form is 7 February 1932. The Chahcevar datestamp reads 11 for February. The stamps appear to be YT 529, issued 1929 (not perf 11, which was issued some years earlier). So the 26 appears to be incorrect or means something other than a year, and in any event, Pahlavi only took the throne in December 1925.

AR cards

The earliest I've seen were dated in the 1940s.

C 5 (RECTO)

اداره پست ايران
ADMINISTRATION DES POSTES D'IRAN


[A remplir par le bureau d'origine]
(این قسمت را دفتر فرستنده تکمیل کند)

Collis (امانت)
Avec valeur déclarée de
Déposé au bureau de poste de
TEHERAN
le 194 sous le No.
expédié par Peltours S. A. E. pour American
Joint Distribution Committee
et adressé à M. **JEWREJSKAJA**
OBSSZEJINA
UKR. SSR.

Timbre du bureau renvoyant l'avis
AVIS DE RÉCEPTION مهر دفتر فرستنده

برك رسيد
126378

AMERICAN JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE
P. O. B. 167, T
SERVICE DES



Returned from Rowno (Ukrainian SSR), 1946. A R fee of 2.5 Rials paid by stamp. Card specially printed for the American Joint Distribution Committee, supporting Jewish refugees in eastern Europe outside the displaced persons camps.


C 5 (VERSO)

امضاء کننده اعتراف میکند که مرسوله نامبرده در پست
Le soussigné declare que l'envoi mentionné d'autre part
Нижеподписавшийся сим подтверждает получение посылки

a été dûment livré le 194
Врученной
Timbre du bureau destinataire
Печать Почтового
Отделения Получателя

مهر دفتر مقصد
کیرنده
de l'agent du bureau destinataire
Подпись (1)
Почтового Отделения
Получателя

امضاء
SIGNATURE (1)
مباشر دفتر مقصد
کیرنده
de l'agent du bureau destinataire
Подпись (1)
Почтового Отделения
Получателя



[1] Cet avis doit être signé par le destinataire ou si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier

C 5 (RECTO)

اداره پست ايران
ADMINISTRATION DES POSTES D'IRAN

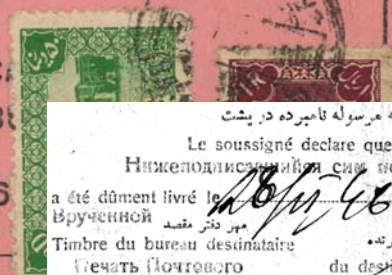
[A remplir par le bureau d'origine]
(این قسمت را دفتر فرستنده تکمیل کند)

Collis (امانت)
Avec valeur déclarée de
Déposé au bureau de poste de
TEHERAN
le 194 sous le No.
expédié par Peltours S. A. E. pour American
Joint Distribution Committee
et adressé à M. **Jewrejskaja Obszczina**
à **LIT. SSR**
WILNO

Timbre du bureau renvoyant l'avis
AVIS DE RÉCEPTION مهر دفتر فرستنده

برك رسيد
113722

AMERICAN JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE
P. O. B. 167, T
SERVICE DES



Returned from Wilno (Lithuania), 1946. Possibly a stamp missing, as postage seems to be only 1.5 R. Also American Joint Distribution Committee.

C 5 (VERSO)

امضاء کننده اعتراف میکند که مرسوله نامبرده در پست
Le soussigné declare que l'envoi mentionné d'autre part
Нижеподписавшийся сим подтверждает получение посылки

a été dûment livré le 194
Врученной
Timbre du bureau destinataire
Печать Почтового
Отделения Получателя

مهر دفتر مقصد
کیرنده
de l'agent du bureau destinataire
Подпись (1)
Почтового Отделения
Получателя

امضاء
SIGNATURE (1)
مباشر دفتر مقصد
کیرنده
de l'agent du bureau destinataire
Подпись (1)
Почтового Отделения
Получателя

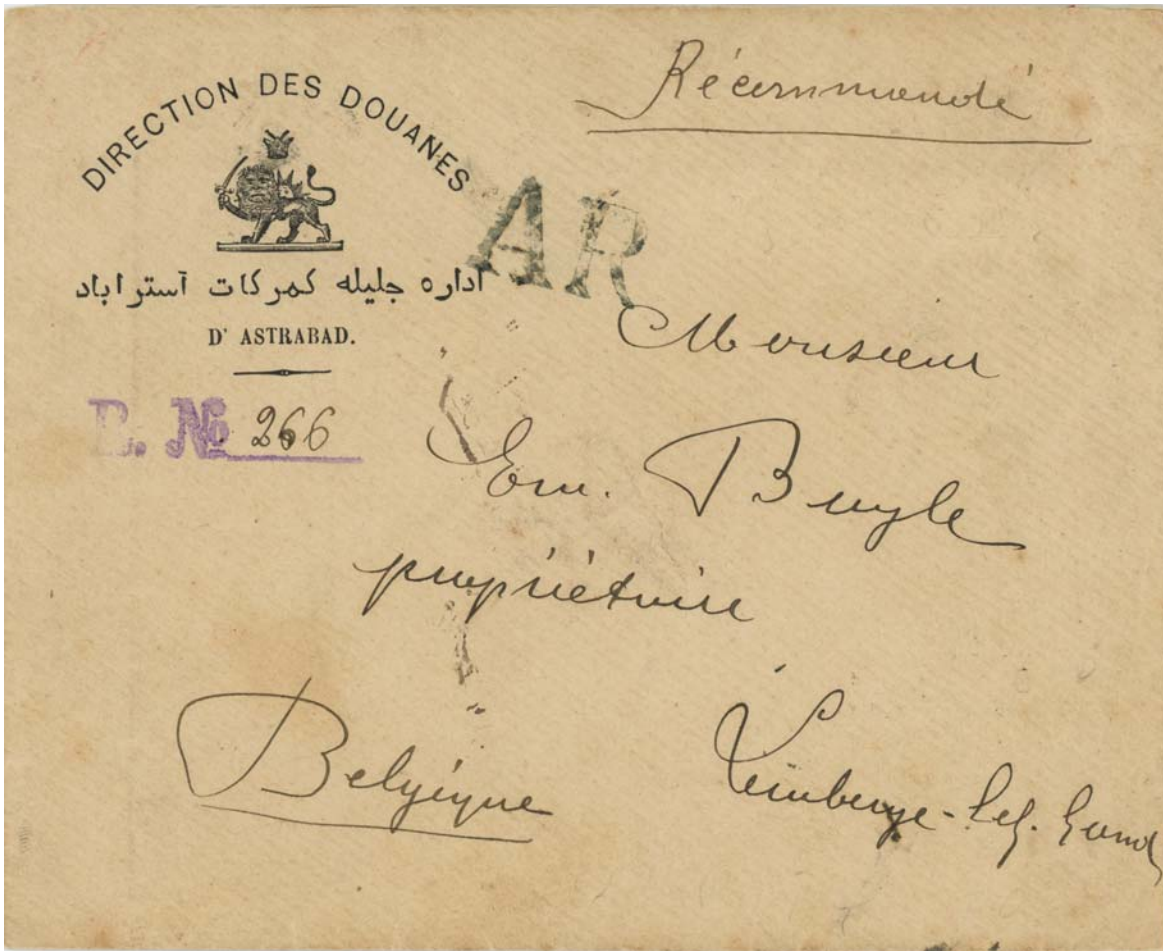


[1] Cet avis doit être signé par le destinataire ou si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier

Этот авиз должен быть подписан получателем x) согласно регуляциям страны получения и отослан немедленно тегеранской (почтовой конторе x) Или если регуляция в С. С. С. Р. этого требует, также агентом Почтового Отделения.

AR covers

Post-Vienna period



Bender-Gez (48 km from Astrabad/Gorgan, administrative centre of the region) to Ghent (Belgium), 1905. Bold worn **AR** handstamp was applied in Belgium (compare with early Belgian **AR** handstamps). As Persian authorities had failed to mark the cover **AR**, the Belgian officials noted the **AR** form (that would have been attached) and so marked it.

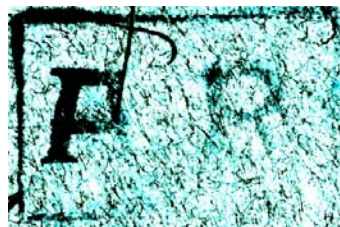
Rated 13 shahis for each of registration and **U P U**-letter; **AR** fee paid on the form. From the Customs department.



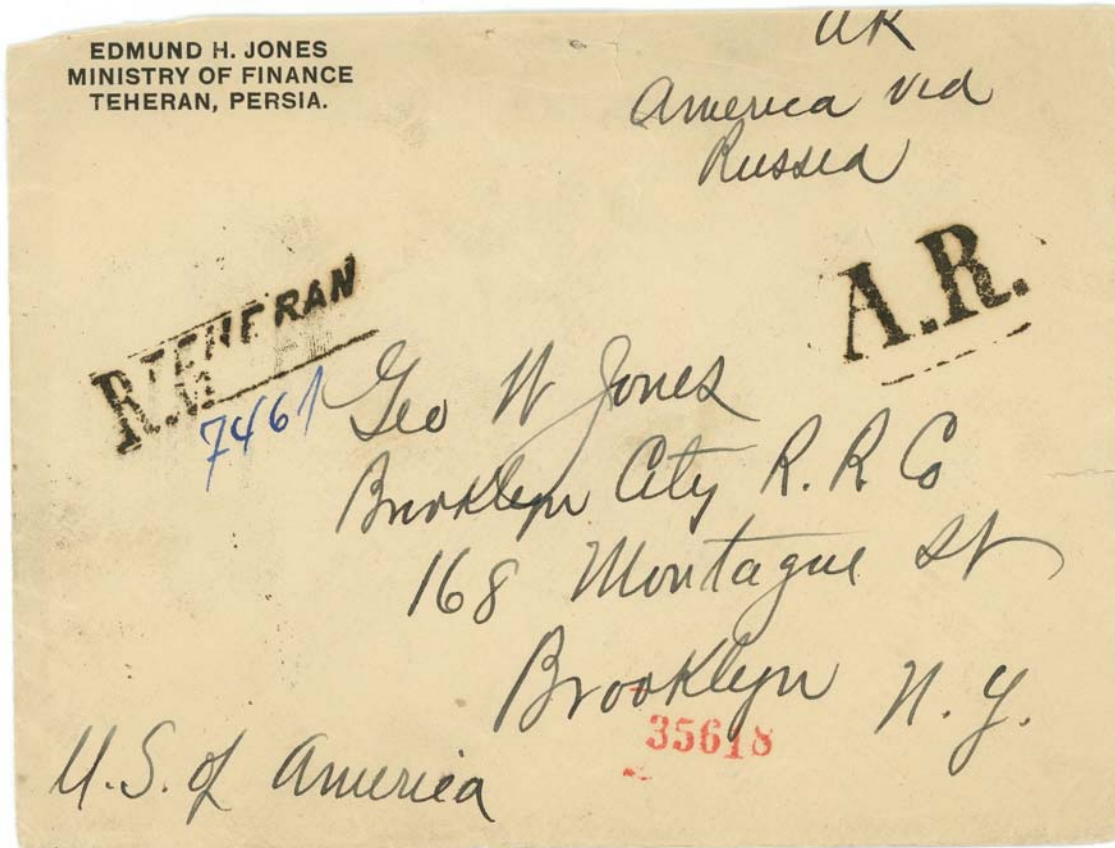
Post-Vienna period



Kazvin (Qazvin) to Chaux-de-Fonds (Switzerland), 1908. Poorly struck boxed A R handstamp.
13 shahis for each of registration and U P U-letter paid by 26 Sh stamp; A R fee paid on the form.



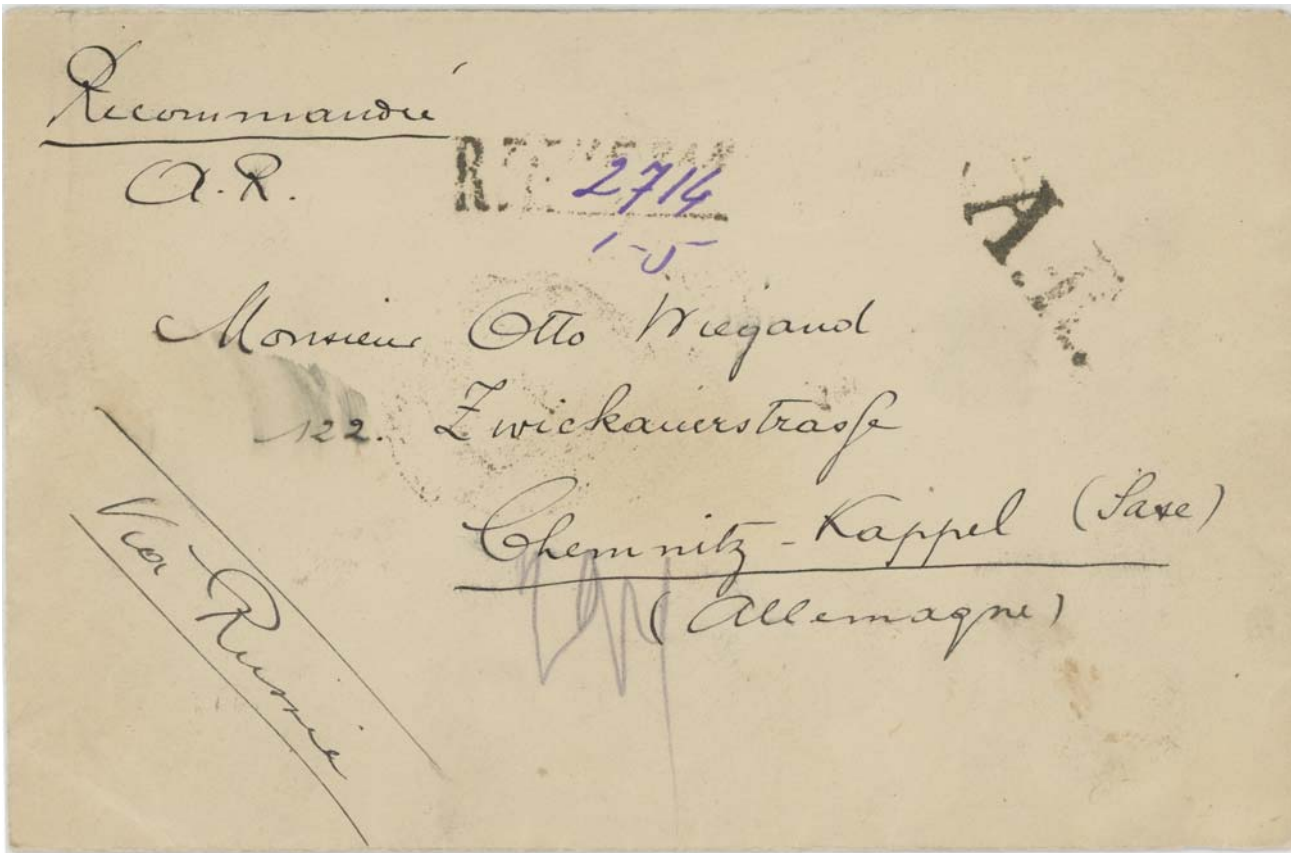
Post-Vienna period



Teheran to Brooklyn, 1926. Bold A. R. handstamp; hexagon boundary is very faint. Postage of 1 Krans, 10 Shahis pays 15 Sh for each of registration and U P U-letter; A R fee paid on the form.



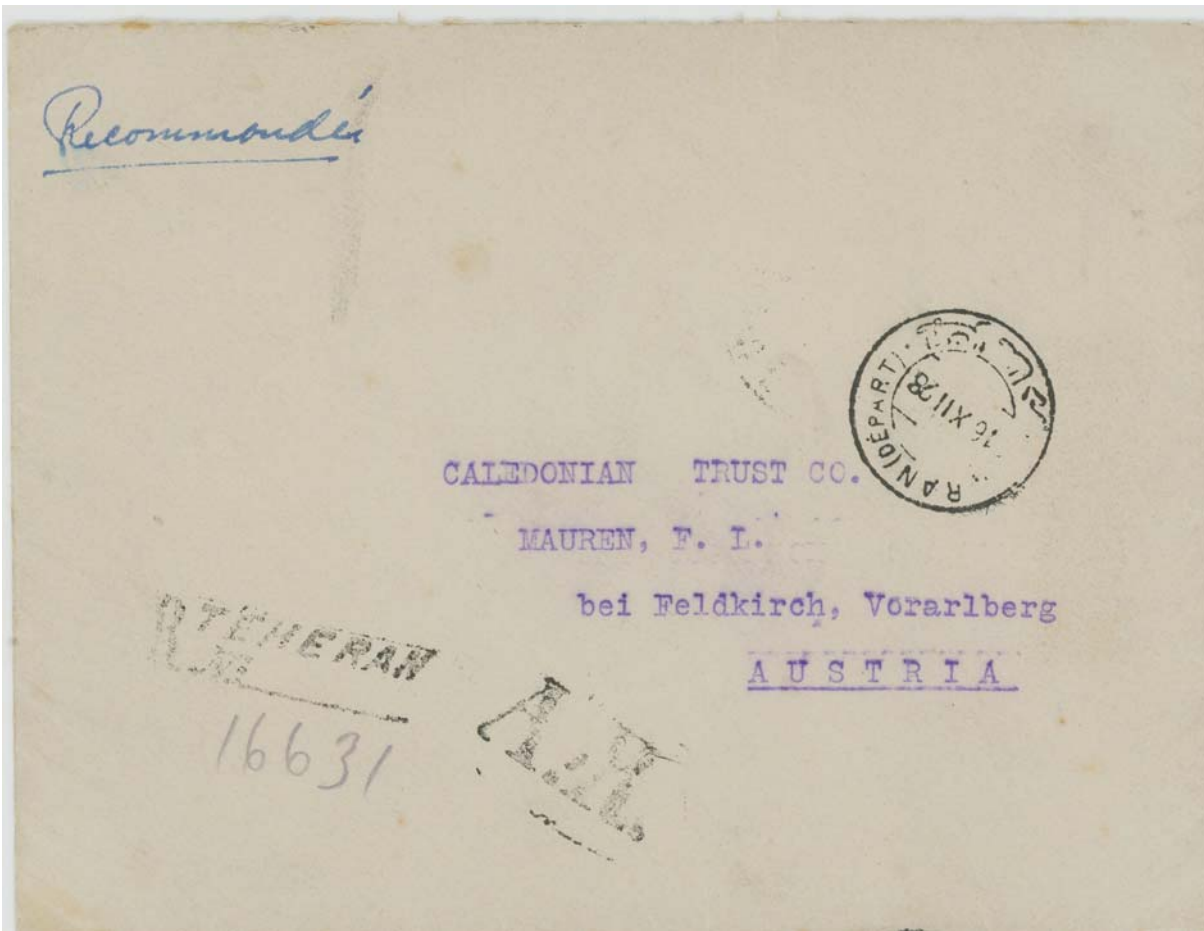
Post-Vienna period



Teheran to Chemnitz (Germany), 1926. Bold A. R. handstamp; hexagon boundary is very faint. Postage of 30 Shahis pays 15 Sh for each of registration and U P U-letter.



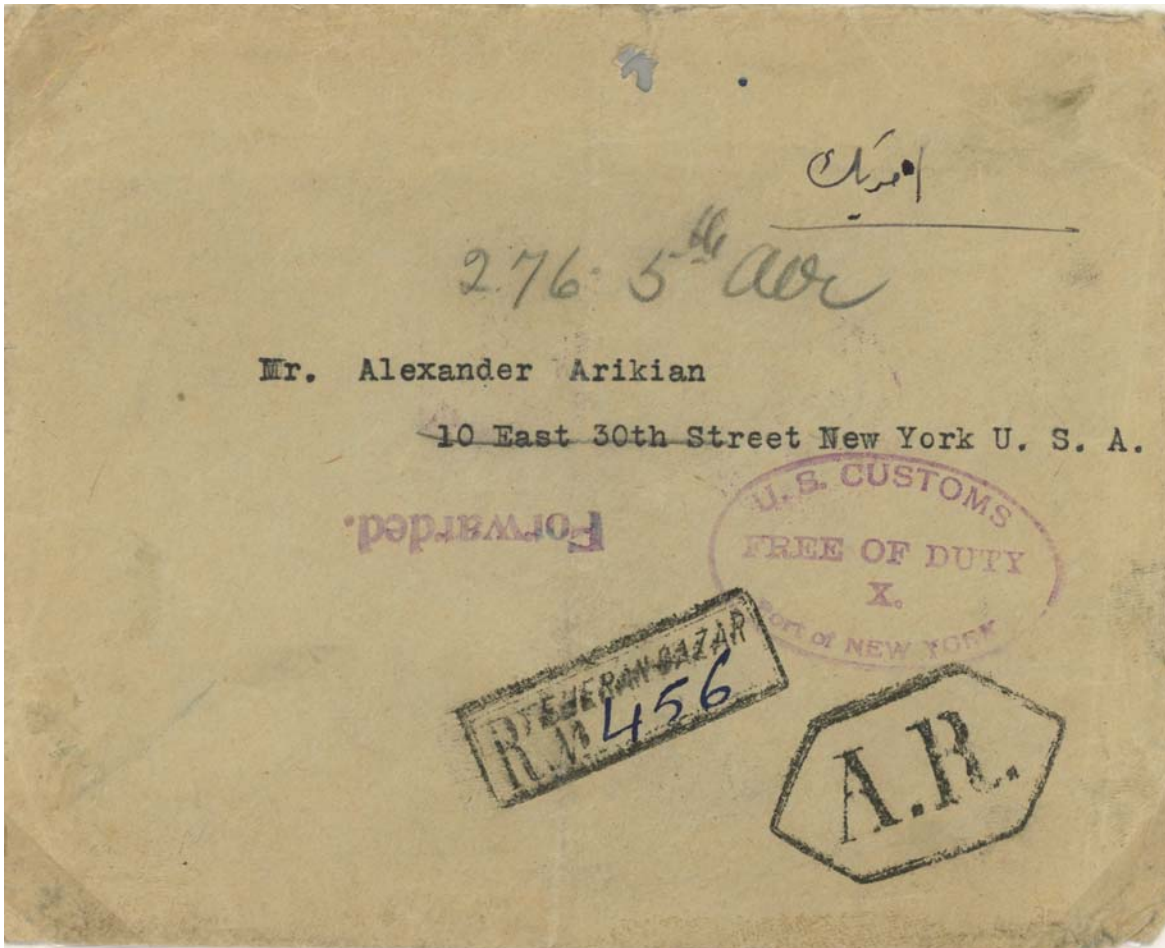
Post-Vienna period



Teheran to Feldkirch (Austria), 1928. Bold A. R. handstamp; hexagon boundary is very faint. Postage of 1 Kr, 10 Sh (30 Sh) pays 15 Sh for each of registration and U P U-letter.



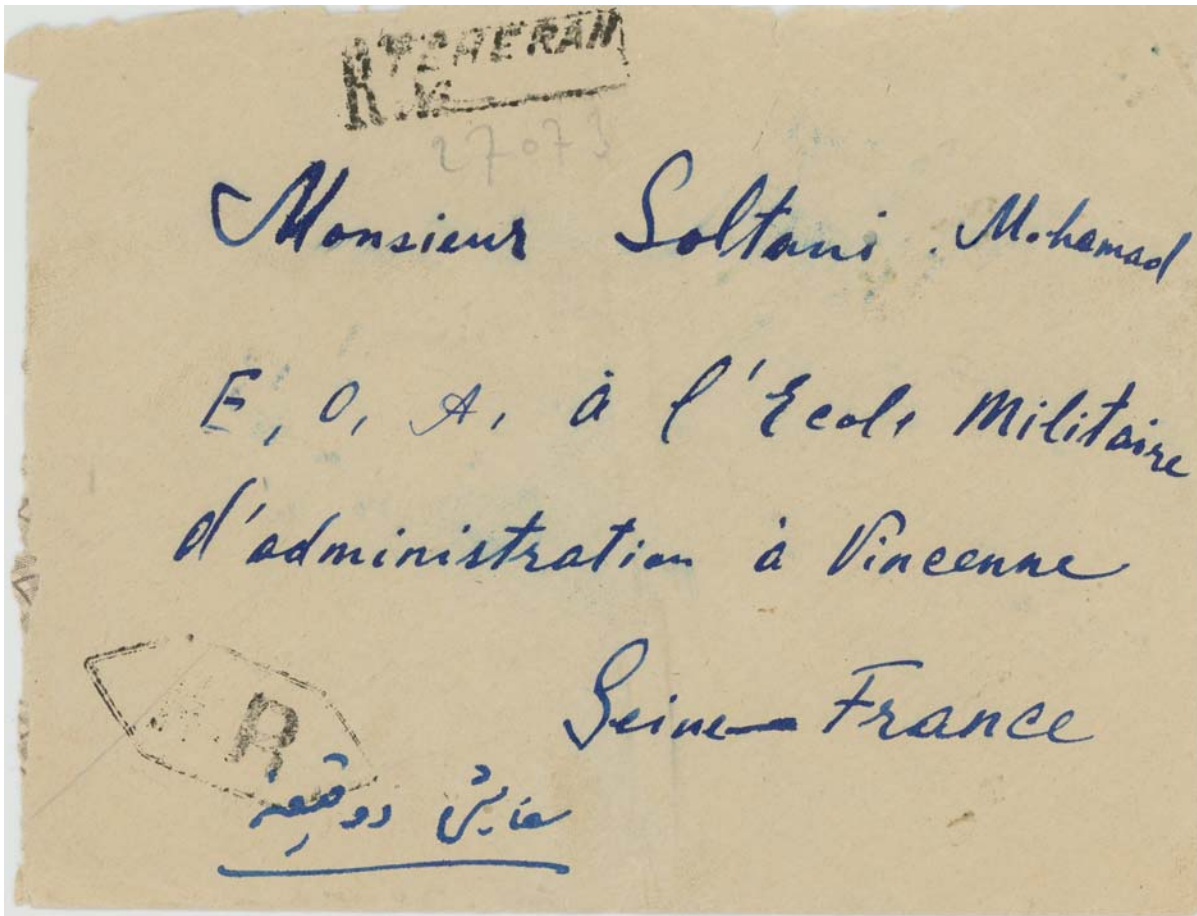
Post-Vienna period



Teheran to New York, forwarded, 1929. Standard hexagon A.R. handstamp. Postage of 2 Kr and 17 Sh (57 Sh): registration 15 Sh and quadruple U P U-letter rate at 15 Sh for the first 20 g and 9 Sh for each additional



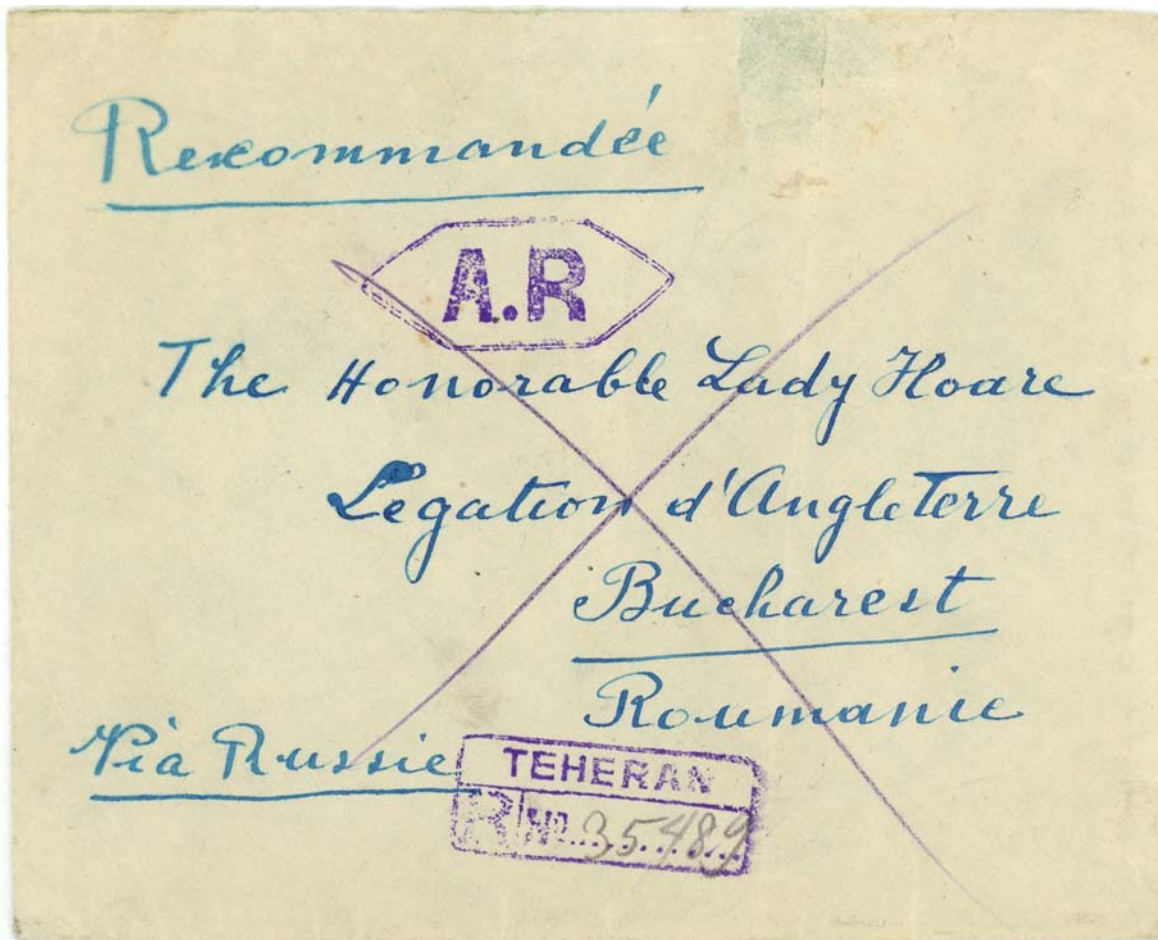
Post-Vienna period



Teheran to Vincenne (Seine, France), July 1931. Standard hexagon A.R. handstamp. Postage of 2 Kr, 16 Sh (56 Sh): registration 29 Sh and U P U-letter rate 27 Sh.



Post-Vienna period



Teheran to Bucharest (Romania), 1935-6. Standard hexagon **A.R.** handstamp. Registration and UPU-letter rates each 1.5 Rials, with the A R fee continuing to be paid on the form/card.



Post-Vienna period



Teheran to Marietta (Georgia, U S) by air, 1944. Standard hexagon **A.R.** handstamp. Pastage of 16 Rials, but I could find no rates source for Iran in this period.

Anglo-Soviet censorship (twice; the numbers 16 and 11 appear on front and back, respectively).



AR in Cuba

FOR Cuba during the Spanish regime (until 1898), see Spain AR. Spain withdrew from Cuba in 1898, and Cuba was under U S military occupation until 1902, when it became independent. Corrupt governance led to the revolution (1953–9) and subsequent dictatorship (replacing earlier dictatorships).

Early AR material seems to be extremely difficult to find, especially in comparison with other Latin American countries. Owing to the U S occupation (lasting three and a half years), AR was a free option on registered mail, and this lasted into the 1940s.

Cuba: micro-exhibit synopsis

NOT much. A 1915 cover with form, seized by French military, no other forms, no covering envelopes, no cards, and a few covers, the earliest being 1911.

Cuba international AR service

AR form

San Miguel—Barcelona, seized by French military, and returned to sender with form, 1915. Form is of course unsigned.

Form was to have been returned in a covering envelope, but because the letter was returned, it remained attached.

Postage (on reverse—next page) 12 cvo: 8 cvo registration and double 2 cvo preferred rate to Spain; Cuban A R service was free in this period.



REPUBLICHE DE CUBA
REPUBLICA DE CUBA

Direction Générale des Postes
Dirección General de Correos

Bureau des Postes de la Havana
Admón. de Correos de la Habana

AVIS DE RECEPTION

ACUSE DE RECIBO

d' un objet recommandé (*Carta*) (1) enregistré au bureau de
de un certificado impuesto de la oficina de

San Miguel 254 le *07-18-1915* sous le No. *3545* (2)
el bajo No. (2)

et adressé à M. *M. S. ...* à *Barcelona*
y dirigido al Sr. en

Timbre du Bureau distributeur
Cuño de la oficina de entrega

Le soussigné déclare qu' un objet recommandé à l' adresse susmentionnée et provenant de
El infrascrito afirma que una carta certificada con la mencionada dirección, procedente de

..... a été dûment livré le 191
ha sido debidamente entregada el 191

SIGNATURE (3)

du destinataire:
del destinatario:

Firma

du chef du bureau destinataire:
del Jefe de la Oficina de destino:

- (1) Nature de l' objet, (lettre, échantillon, imprimé, etc.)
- (1) Clase de correspondencia, (cartas, muestras, impresos, etc.)
- (2) Bureau d' origine, date de dépôt à ce Bureau; No. d' enregistrement au même bureau.
- (2) Oficina de origen; fecha de imposición en esa Oficina; n° de certificado de dicha Oficina.
- (3) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les réglemens du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d' origine de l' objet qu' il concerne.
- (3) Este recibo debe ser firmado por el destinatario, ó, si los reglamentos del lugar del destino lo permiten, por el Jefe de la Oficina de entrega, después de lo cual será puesto bajo cubierta y remitido certificado por el primer correo á la Oficina de origen de la correspondencia á que se refiere.

Reverse of returned AR cover



AR covers

Post-Vienna covers



Havana–San Francisco, 1911. Standard large oval A. R. handstamp. Rated 10 cvo: 2 centavos preferred (domestic) to U S, 8 cvo registration, and A R was a free option on registered mail (as in the U S).



Havana–Leominster (MA), 1912. Rated as above. RETURN RECEIPT DEMANDED handstamp applied in New York.

Post-Vienna covers



Havana—Berlin (now Kitchener, Ont), 1912. Slightly smaller A. R. handstamp. Rated 8 cvo registration and 5 cvo U P U letter to Canada. A R was a free option on registered mail.

Turquoise experimental registration hammer applied at Montreal.



Havana—Santiago (Chile) via Panama, 1915. Faint A. R. handstamp. Rated 8 cvo registration and 5 cvo U P U letter, 1 cvo shortpaid.

Post-Vienna covers



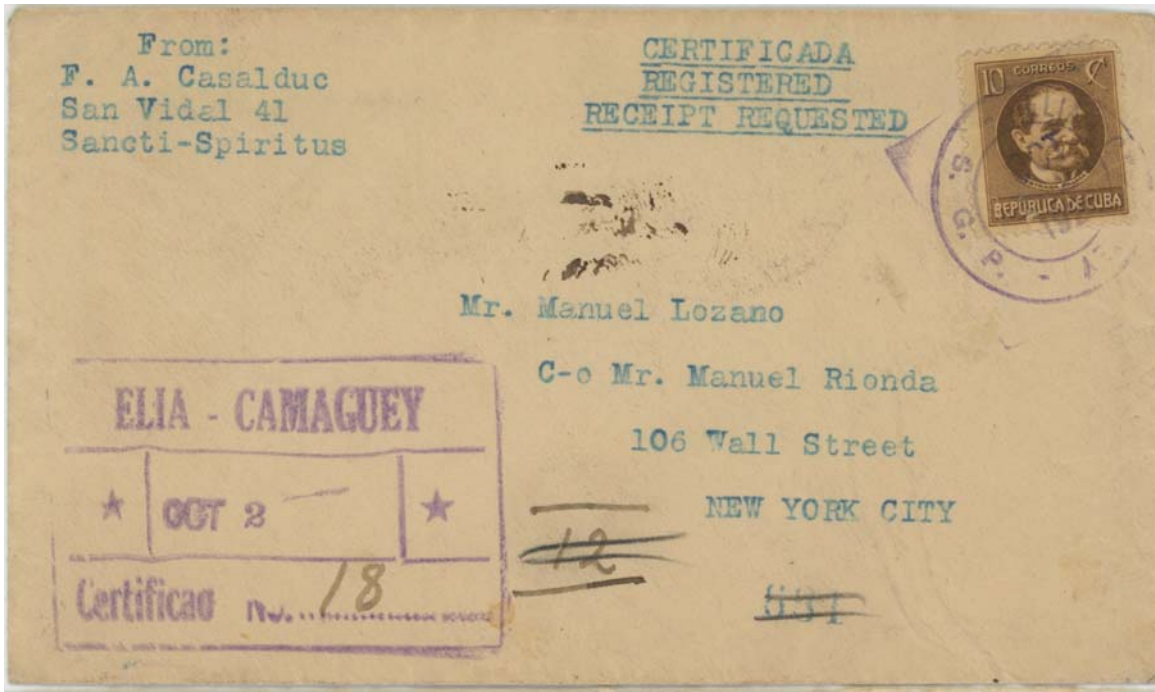
Havana–Boston, 1917. Worn turquoise oval A. R. handstamp. Rated 8 cvo registration and 2 cvo preferred rate to U.S. Also with U.S. R.R. handstamp.



Havana–West Somerville (MA), 1919. ACUSE DE RECIBO handstamp. Rated 10 cvo registration and 3 cvo preferred to U.S.



Post-Vienna covers



Elia (Camaguey)—New York, 1926. Typescript **RECEIPT REQUESTED**, U S term for A R. Registration 8 cvo and 2 cvo preferred rate to U S, with A R still a free option on registered mail.